



Wadden Sea Explorer

Spaziergänge und Wandertouren in der Weltnaturerbe-Region
Gå- og vandreture i Verdensarvsområdet



Nationalpark
Wattenmeer
SCHLESWIG-HOLSTEIN



Ein Wattenmeer – eine gemeinsame, globale Verantwortung

Das UNESCO Weltnaturerbe Wattenmeer bildet die weltweit größte zusammenhängende Fläche von Wattgebieten. Es erstreckt sich über 500 km entlang der Nordseeküste von Dänemark, Deutschland und den Niederlanden und umfasst rund 11 500 km² Fläche.

Dynamische Prozesse und die Kräfte der Natur führen dazu, dass sehr viele der Naturvorgänge im Wattenmeer noch weitgehend unbeeinflusst vom Menschen ablaufen. Es beherbergt über 10 000 Pflanzen und Tierarten, die sich an die wechselhaften Lebensumstände angepasst haben. Millionen von Wat- und Wasservögeln sind auf das Wattenmeer als Rastgebiet auf dem Zug oder zum Brüten angewiesen. Das Wattenmeer ist daher unverzichtbar für den Erhalt der weltweiten Artenvielfalt.

Um den Schutz des Wattenmeeres zu sichern, arbeiten Dänemark, Deutschland und die Niederlande seit 1978 zusammen. Dank dieser gemeinsamen Schutzmaßnahmen – z. B. durch Nationalparks – und des großen Engagements aus der Zivilgesellschaft war es möglich, die natürliche Entwicklungsfähigkeit dieses Lebensraumes und sehr große Teile seiner biologischen Vielfalt zu bewahren. Es ist die gemeinsame Verantwortung, dieses einzigartige Ökosystem auch in der Zukunft zu bewahren und Gefahren abzuwenden.

www.waddensea-worldheritage.org/de

Ét Vadehav – et fælles, globalt ansvar

UNESCO Verdensarv Vadehav udgør den største sammenhængende flade af vadeområder i verden. Det strækker sig 500 km langs Nordsøkysten i Danmark, Tyskland og Holland og omfatter et areal på ca. 11 500 km².

De dynamiske processer og naturens kræfter gør, at naturen i Vadehavet stadig i vidt omfang udfolder sig uden menneskelig påvirkning. Det er hjemsted for over 10 000 planter og dyrearter, der har tilpasset sig de omskiftelige livsbetingelser. Millioner af vade- og vandfugle er afhængige af Vadehavet som rasteområde på deres træk eller som yngleområde. Vadehavet er derfor uundværligt for opretholdelsen af denne artsrigdom på verdensplan.

For at sikre beskyttelsen af Vadehavet har Danmark, Tyskland og Holland derfor arbejdet sammen siden 1978. Takket være disse fælles bestræbelser for at beskytte Vadehavet – f.eks. gennem nationalparker – og civilbefolkningens store engagement har det været muligt at bevare naturens egen udviklingskraft og en meget stor del af den biologiske mangfoldighed. Det er et fælles ansvar at bevare dette enestående økosystem for fremtiden og at afværge de farer, der måtte opstå.

www.waddensea-worldheritage.org/da



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



The Wadden Sea
World Heritage Site
since 2009



WADDEN SEA
WORLD HERITAGE

Willkommen im Welt- naturerbe und Nationalpark Wattenmeer!

Erkunden Sie die Region des Weltnaturerbes Wattenmeer und ihrer Nationalparks auf einer natur- und kulturkundlichen Wanderung! Vom kurzen Spaziergang bis zur mehrstündigen Tour – in dieser Broschüre finden Sie 25 Routenvorschläge am Festland und auf den Inseln im nordfriesischen und dänischen Wattenmeer. Die Touren führen Sie durch landschaftlich reizvolle Gebiete direkt an oder in der Nähe der Küste. Entlang zahlreicher Wegpunkte erfahren Sie viel Wissenswertes rund um die Natur, den Schutz, und die Kultur der jeweiligen Region.

Die hier zusammengestellte Auswahl ist im Rahmen des deutsch-dänischen Interreg-Projektes „NAKUWA – Natur- und Kulturtourismus am Wattenmeer“ vom WWF Wattenmeerbüro erarbeitet worden. Die ebenfalls im Projekt entwickelte Mobil-App „World Heritage Explorer“ und die Online-Ausgabe der Touren auf der Wattenmeer Weltnaturerbe Website enthalten zusätzliche Infos. Sie sind als langfristiges Angebot angelegt und offen für die Ergänzung vieler weiterer Touren in der gesamten Weltnaturerbe-Region aller drei Wattenmeer-Staaten. Das Angebot ist ein Beitrag zur Umsetzung der gemeinsamen Strategie für einen nachhaltigen Tourismus in der Weltnaturerbe Destination (www.waddensea-worldheritage.org/de/tourismusstrategie).

Der WWF engagiert sich seit vielen Jahren für den Erhalt des Wattenmeeres. Sehr viele Gäste kommen an die Nordseeküste, ins Wattenmeer und haben hierbei auch Einfluss auf die Natur. Der WWF unterstützt deshalb einen naturverträglichen, umweltfreundlichen Tourismus, der zum Schutz der einzigartigen Naturlandschaft beiträgt.

Viel Freude beim Erwandern und Entdecken wünscht Ihnen
God fornøjelse på din vandre- og opdagelsestur.



Velkommen i Verdens- arv og Nationalpark Vadehavet!

Udforsk naturen og kulturen i Verdensarv Vadehavet og i nationalparken på en gå- eller vandretur! I denne brochure finder du 25 ruteforslag på fastlandet og på øerne i det nordfrisiske og danske Vadehav – lige fra en kort gåtur til en vandretur af flere timers varighed. Turene fører gennem smukke landskaber lige ved eller tæt på kysten. Takket være talrige tjekpunkter undervejs får du en masse at vide om naturen og beskyttelsen af den og tillige om kulturen i det pågældende område.

Dette udvalg af ture er udarbejdet i regi af det dansk-tyske Interreg-projekt "NAKUWA – Bæredygtig natur- og kulturturisme ved Vadehavet" af WWF's Vadehavskontor. I projektet er desuden udviklet en app, "World Heritage Explorer", og online-udgaven af turene på Verdensarv Vadehavets hjemmeside indeholder yderligere oplysninger. Tanken er at skabe et længerevarende tilbud med mulighed for at supplere med mange flere ture i alle tre lande i den samlede Vadehavsregion. Tilbuddet er et bidrag til implementeringen af den fælles strategi for bæredygtig turisme i Verdensarv-området (www.waddensea-worldheritage.org/da/turismestrategi).

WWF har i mange år engageret sig i arbejdet med at bevare Vadehavet. Mange gæster kommer til Nordsøkysten og dermed til Vadehavet og har på den måde også en indflydelse på naturen. WWF støtter derfor en natur- og miljøvenlig turisme, der bidrager til at beskytte denne enestående natur.



Anja Szczesinski,
WWF Wattenmeerbüro
WWF's Vadehavskontor

Erleben Sie das Wattenmeer – und schützen Sie die Natur

Auf Ihren Wanderungen in der Weltnaturerbe-Region haben Sie die Gelegenheit, Natur und manchmal auch Wildnis hautnah zu erleben. Damit die Natur geschützt bleibt, bitten wir Sie um Ihre Unterstützung:

- Bleiben Sie im Nationalpark oder in anderen Schutzgebieten bitte auf den markierten Wegen und beachten Sie die Hinweisschilder auf Brut- und Rastgebieten. Und auch wenn kein Schild da ist: Sehr nervöse Vögel zeigen oft an, dass Sie zu nahe an ihrer Brut sind!
- Halten Sie bitte Abstand zu rastenden Vogelschwärmen und Seehunden, wenn Sie am Strand oder an der Wasserkante entlangwandern.
- Leinen Sie bitte Ihren Hund immer an, damit er nicht Brut- oder Rastvögel oder Weidetiere stört.
- Lassen Sie bitte keinen Müll in der Natur zurück.
- Pflücken Sie bitte keine Blumen im Nationalpark, denn viele Pflanzen genießen einen besonderen Schutz. Erfreuen Sie sich stattdessen an ihrem Anblick vor Ort.



Oplev Vadehavet – og beskyt naturen

Når du vandrer i Verdensarvområdet har du mulighed for at opleve naturen og tit også vildmarken på nærmeste hold. For at beskytte naturen har vi brug for din hjælp:

- I nationalparken eller i andre fredede områder bedes du blive på de afmærkede veje og være opmærksom på henvisningsskiltene til yngle- og rasteområder. Og hvis der ikke er noget skilt: Meget nervøse fugle viser ofte, at du befinder dig tæt på deres unger!
- Hold venligst afstand til rastende fugleflokke og sæler, når du vandrer langs stranden eller i vandkanten.
- Hold altid din hund i snor, så den ikke forstyrrer ynglende eller rastende fugle eller græssende dyr.
- Efterlad venligst ikke affald i naturen.
- Lad venligst være med at plukke blomster i nationalparken, for mange planter er fredede. Nyd i stedet synet af dem på stedet.

Impressum/Aftryk:

Herausgeber/Udgiver:
WWF Deutschland, Berlin

Redaktion & Text/Redaktion & tekst:
Anja Szczesinski, anja.szczesinski@wwf.de

Übersetzung/Oversættelse:
Jørgen Hansen, TexTour

Gestaltung/Layout:
Katrin Liebmann, Liebmann Feine Grafik

Fotos Seite 1–4/Fotos side 1–4:
Jannes Fröhlich/WWF, Frank Hecker, Hans-Ulrich Rösner/WWF,
Adam Schnabler, Wasabi Film

Bezugsquelle/Kildemateriale:
WWF Wattenmeerbüro, husum@wwf.de
Download: www.wwf.de/watt/urlaub

Klimaneutraler Druck, mineralölfreie Farben auf 100% Recyclingpapier
Klimaneutral tryk, farver uden indhold af mineralolie på 100% genbrugspapir

© 2020 WWF Deutschland, Berlin

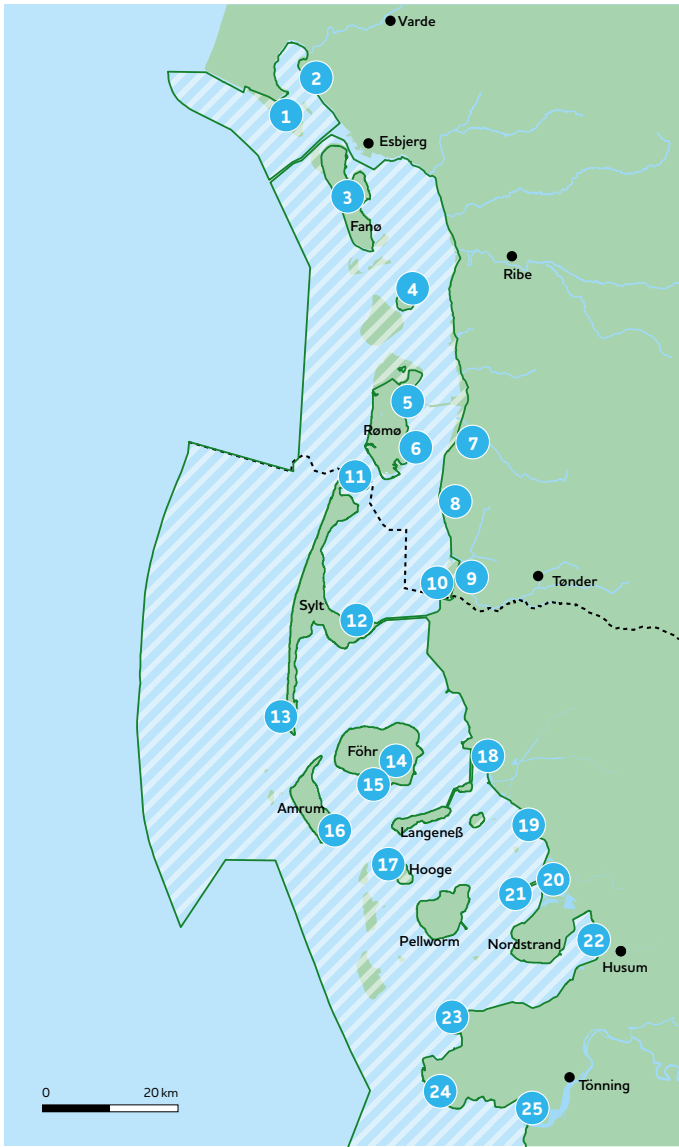
Erstellt im Rahmen des Interreg-Projektes NAKUWA – Nachhaltiger Natur- und Kulturtourismus am UNESCO Weltnaturerbe Wattenmeer und gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung sowie der BINGO!-Projektförderung Schleswig-Holstein.

Udarbejdet i regi af Interreg-projektet NAKUWA – Bæredygtig natur- og kulturturisme i UNESCO Verdensarv Vadehav og finansieret af midler fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling samt støttet af BINGO!-Projektförderung Schleswig-Holstein.



Der WWF engagiert sich in über 100 Ländern für den Erhalt der biologischen Vielfalt. Mehr Infos zur Arbeit des WWF Deutschland im Wattenmeer unter www.wwf.de/watt

WWF engagerer sig i mere end 100 lande for bevaring af den biologiske mangfoldighed. Yderligere information om WWF Danmark: www.wwf.dk



Die Touren im Überblick

Overblik over turene

Die Wandertouren sind mit Ziffern versehen. In der links abgebildeten Karte sehen Sie, in welcher Region sich die jeweiligen Touren befinden, auf den folgenden Seiten werden diese Touren näher beschrieben.

Vandreturene er angivet med tal. På kortet til venstre ser man, i hvilken region de forskellige ture er lokaliseret. På de følgende sider findes en mere detaljeret beskrivelse af disse ture.



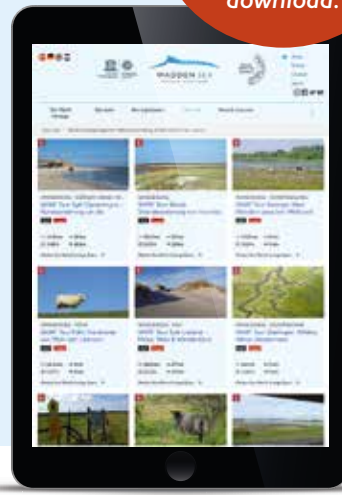
Ausführliche Wegbeschreibungen, detaillierte Karten, Wissenswertes zur Natur und Kultur der Region sowie praktische Infos zu An- und Abreise, Infozentren und weiteren Angeboten in der jeweiligen Region finden Sie in der Online-Ausgabe der Touren unter www.waddensea-worldheritage.org/de/explorer









Udførlige vejbeskrivelser, detaljerede kort og masser af viden om naturen og kulturen i området samt praktiske informationer om, hvordan man kommer til og fra, om infocentre og om yderligere tilbud i de pågældende områder fås ved hjælp af online-udgaven af turene på: www.waddensea-worldheritage.org/da/explorer

Praktisch für unterwegs:
Die kostenlose **World Heritage Explorer App** mit allen Touren und Karten auch zum Download.

Nyttig på turen:
Den gratis **World Heritage Explorer app** med alle turene og kort, også til download.



Legende / Signaturforklaring

-  Erlebnis Weltnaturerbe
Oplevelser i verdensarven
-  Entdeckertipp
Tip til oplevelser
-  Start/Ziel (Rundtour)
Start/mål (rundtur)
-  Start/Ziel
Start/mål
-  Länge der Strecke
Strækningens længde
-  Touristische Information
Turistinformation
-  Information Natur
Information om naturen

Skallingen

Wildnis, Weite, Wattenmeer

Auf der Halbinsel Skallingen zeigt sich der dänische Nationalpark Wattenmeer von seiner wildesten Seite. Hier gehört die Natur sich selbst und lässt Sie teilhaben an ihrer Schönheit.

Die Halbinsel Skallingen bildet, zusammen mit der benachbarten Ho Bugt, das Nordende des Wattenmeeres. Wind und Wellen haben hier eine Naturlandschaft aus Strand, Dünen und Salzwiesen geschaffen, die ganz besondere Erfahrungen von Wildnis und Weite ermöglicht. Gekennzeichnete Wanderwege fehlen auf Skallingen – hier gilt es, die ungezähmte Natur auf eigene Faust zu erkunden. Die vorgestellte Route führt Sie auf geraden Wegen und verschlungenen Pfaden über die Halbinsel bis zu deren Südspitze und am Strand entlang zurück.

Entdecken Sie die Dynamik der Dünen, erleben Sie die Weite der offenen Nordsee und lassen Sie den Blick schweifen entlang der Nordspitze der Insel Fanø über die Ho Bugt mit ihren Wattflächen und Sandbänken und die Vogelinsel Langli bis zur eiszeitlich geprägten Küste bei Esbjerg. Beobachten Sie aus der Ferne Seehunde auf einer Sandbank oder die Wat- und Wasservögel des Wattenmeeres. Bei Sturm kann die Straße zur Halbinsel überflutet sein, dann ist sie unzugänglich. Nach dem Sturm bestehen dann am Strand gute Chancen, Bernstein zu finden.

Vildmark, vidder, Vadehav

På halvøen Skallingen viser den danske Nationalpark Vadehavet sig fra sin vildeste side. Her er naturen helt sig selv og giver mulighed for at få del i sin skønhed.

Halvøen Skallingen udgør sammen med den nærliggende Ho Bugt Vadehavets nordlige ende. Vind og bølger har her skabt et naturlandskab med strand, klitter og marsk, der gør det muligt at opleve vildmark og vidder. Afmærkede vandrestier er der ingen af på Skallingen – her drejer det sig om at udforske naturen på egen hånd. Ruten, som præsenteres her, fører på lige veje og slyngede stier over halvøen ud til dens sydspids og tilbage langs stranden.

Udforsk klitternes dynamik, oplev den åbne Nordsøs vidder og lad øjet vandre langs Fanøs nordspids over Ho Bugt med dens vader og sandbanker og fugleøen Langli til kysten ved Esbjerg, der er præget af istiden. I det fjerne kan man iagttage sæler på en sandbanke eller Vadehavets vade- og vandfugle. I stormvejr kan vejen til halvøen være oversvømmet, og så er den utilgængelig. Efter stormen er der gode chancer for at finde rav på stranden.





Wo heute hohe Dünen liegen, war noch vor 100 Jahren nackter Sand – und nach dem nächsten Sturm sieht alles schon wieder ein bisschen anders aus. Die Dynamik des Weltnaturerbes formt die Halbinsel langsam über die Jahrhunderte und kann doch von Tag zu Tag erlebt werden. Die angrenzende Ho Bugt bietet eine Vielfalt von Lebensräumen mit ihren typischen Lebensgemeinschaften: Wattflächen, Sandbänke, Salzwiesen, eiszeitliche Geest und die für das Wattenmeer einzigartige Flussmündung der Varde Å, die ohne Deiche, Schleusen und Sperrwerke durch die Marsch ins Wattenmeer fließt.



Der hvor der i dag er høje klitter, var der for 100 år siden nøgent sand – og efter den næste storm ser det hele igen en smule anderledes ud. I århundredernes løb formes halvøen ganske langsomt af dynamikken i verdensnaturarven, og dog kan det opleves fra dag til dag.

Den tilgrænsende Ho Bugt byder på en mangfoldighed af levesteder med sine typiske biotoper: vader, sandbanker, marsk, istidsgest og Varde ås udmunding, der er helt speciel for Vadehavet: Åen flyder ud i Vadehavet uden hverken diger, sluser eller dæmning.



	Alte Rettungsstation Den Gamle Redningsstation
	6,9 km
	www.visitribeesbjerg.dk
	www.nationalparkvadehavet.dk



Ergänzen Sie die Tour um einen Abstecher zum Leuchtturm von Blåvand – Sie können am Strand dorthin wandern und einen tollen Ausblick genießen!



Udvid turen med en afstikker til fyrtårnet i Blåvand – man kan vandre dertil ad stranden og nyde den fantastiske udsigt!



Marbæk

Vielfältige Landschaft & spannende Geschichte

Die abwechslungsreiche Landschaft zwischen Esbjerg und Varde lädt zum Erkunden der lokalen Natur- und Kulturgeschichte ein.

Dünen, Wälder, kleine Seen, ein besonderes Kliff und ein schmaler Strand, der im Bereich der Varde-Mündung in Salzwiesen übergeht: Die Region rund um Marbæk zeichnet sich durch eine vielfältige Landschaft mit abwechslungsreichen Naturerlebnissen aus.

Bis zur letzten Eiszeit zurückreichende Kulturspuren wie Hügelgräber aus der Stein- und Bronzezeit oder Pflasterböden von eisenzeitlichen Bauernhäusern geben Einblicke in die Besiedlungsgeschichte der Marsch.

Der Naturpark Marbæk ist durch markierte Wanderwege gut erschlossen und lässt sich auf verschiedenen Routen erkunden. Auf dieser Tour entlang der Küste begleitet Sie vor allem der kontrastreiche Ausblick auf die Naturlandschaft des Wattenmeeres in der Ho Bugt auf der einen und die Kulturlandschaft der Küste auf der anderen Seite des Weges.

Der Weg schließt im Norden an den markierten Wanderweg „Kyst til Kyst Stien“ an, der von Blåvand bis Vejle quer durch Jütland führt und über rund 125 km die Nord- und Ostseeküste Dänemarks miteinander verbindet.

Et afvekslende landskab og spændende historie

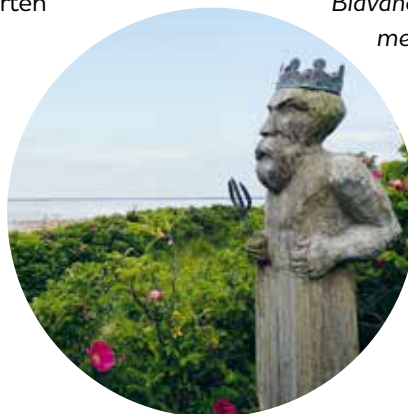
Det afvekslende landskab mellem Esbjerg og Varde indbyder til udforskning af den lokale natur- og kulturhistorie.

Klitter, skove, små søer, en speciel klint og en smal strand, der ved Varde Ås udmunding går over i marsk: Området omkring Marbæk rummer et alsidigt landskab med masser af forskellige naturoplevelser.

Man får et indblik i marskens bosætningshistorie helt tilbage til sidste istid takket være kulturspor som gravhøje fra sten- og bronzealderen eller brolagte rum i jernalderens bondehuse.

Naturpark Marbæk er vel forsynet med afmærkede vandrestier og kan udforskes ad forskellige ruter. På denne tur har man på den ene side først og fremmest udsigt over Vadehavets naturlandskab i Ho Bugt, der er fyldt med kontraster, og på den anden side af vejen udsigten over kystens kulturlandskab.

Vejen fører mod nord frem til den afmærkede og ca. 125 km lange vandresti "Kyst til kyst stien", der fører fra Blåvand tværs over Jylland til Vejle og dermed forbinder vestkysten med østkysten.



 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)



 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





Der natürliche Verlauf des Flusses Varde Å, der frei und ohne Deiche und Schleusen durch die Marsch ins Wattenmeer fließen darf, ist einzigartig an der Wattenmeerküste. Nirgendwo sonst am Weltnaturerbe kann sich die Dynamik einer Flussmündung so frei entfalten wie hier in der Ho Bucht. Diese Bucht bildet das nördliche Ende des zu Dänemark, Deutschland und den Niederlanden gehörenden Wattenmeeres. Die Vogelinsel Langli, die ebenfalls in der Ho Bucht liegt, bietet geschützte Brut- und Rastplätze für viele Wat- und Wasservögel.



Varde Ås naturlige forløb er noget helt særligt ved Vadehavskysten. Den får lov at løbe frit gennem marsken og ud i Vadehavet uden diger og sluser. Ingen andre steder i verdensnaturarven kan en flodmundings dynamik udfolde sig så frit som her i Ho Bugt. Denne bugt udgør den nordlige afslutning af Vadehavet, der strækker sig gennem Holland, Tyskland og Danmark. Fugleøen Langli, der også ligger i Ho Bugt, rummer beskyttede yngle- og rasteplasser for mange vand- og vadefugle.



0 1 km



Hjerting Strand
Myrthuegård



7,8 km



www.visitribeesbjerg.dk



www.myrthue.esbjergkommune.dk



Einen tollen Überblick über die Natur und Kulturgeschichte der Region bietet die kostenlose Ausstellung im Natur- und Kulturvermittlungszentrum Myrthuegård.



Man får et fint overblik over områdets natur- og kulturhistorie i den gratis udstilling i natur- og kulturformidlingscentret Myrthuegård.

Fanø

Naturerlebnis rund um den Pælebjerg

Dieser Naturspaziergang verbindet die Lebensräume Heide, Wald und Wasser mit einer fantastischen Aussicht über die Insel und bietet Abstecher zum Strand und Waldspielplatz.

Neben Strand und Watt laden auf Fanø auch ausgedehnte Dünengebiete, Heideflächen und Wäldchen zum Wandern und Naturentdecken ein. Rund um den Pælebjerg, eine hohe Düne und mit 21 m Fanøs höchste Erhebung, erstreckt sich eine landschaftlich besonders abwechslungsreiche Route. Lauschen Sie dem Gesang von Singvögeln im Wald, beobachten Sie Libellen am Pælebjergsee, entdecken Sie Spuren des Sandlaufkäfers in der Heide und erkunden Sie die besondere Pflanzenwelt der Dünen.

Vom Pælebjerg aus haben Sie eine wunderbare Aussicht auf die Dünenkette im Westen der Insel mit ihren feuchten Dünentälern und Salzwiesen im Übergangsbereich zum Strand. Ein liebevoll gestalteter Waldspielplatz bietet für Familien mit Kindern, aber auch für Erwachsene, eine „märchenhafte“ Rast.

Die hier beschriebene Tour ist nur eine von vielen Möglichkeiten, die Insel zu erkunden. Folgen Sie den markierten Wanderwegen und ausgeschilderten Fahrradroutes und entdecken Sie weitere Natur- und Kultur-erlebnisse.

Naturoplevelser rundt om Pælebjerg

Denne naturvandretur kombinerer naturtyperne hede, skov og vand med en fantastisk udsigt over øen og giver mulighed for en afstikker til stranden og skovlegepladsen.

Hvis man har lyst til at opleve naturen på Fanø til fods, byder øen ud over stranden og vaderne også på vidtstrakte klitområder, hedeområder og småskove. Rundt om Pælebjerg, en høj klit, der med sine 21 m er Fanøs højeste punkt, finder man en rute, der i særlig grad er landskabeligt afvekslende. Lyt til sangfuglene i skoven, se på guldsmedene ved Pælebjergsøen, find sporene efter sandspringerne på heden og udforsk den særlige flora i klitterne.


Fra Pælebjerg har man en vidunderlig udsigt over klitkæden på øens vestlige del med de fugtige klitdale og strandengene i overgangsområdet mod stranden. En smukt anlagt skovlegeplads indbyder familier med børn, men også voksne, til at holde en "eventyrlig" pause.

Den her beskrevne tur er kun en af mange muligheder for at udforske øen. Benyt de afmærkede vandrestier og de beskiltede cykelruter og få mange flere natur- og kulturoplevelser.

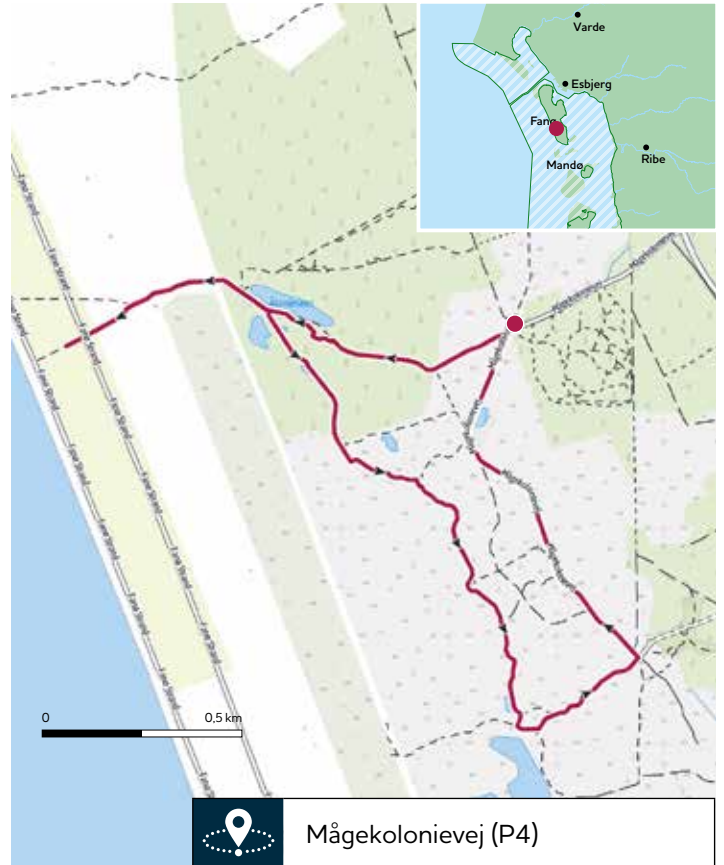


 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)



 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





	Mågekolonievej (P4)
	4,7 km
	www.visitfanoe.dk
	www.nationalparkvadehavet.dk

Ein Abstecher zum Strand bietet Einblicke in einen weiteren Lebensraum der Insel und lädt zum Muschelnbestimmen ein.



En afstikker til stranden giver indblik i endnu et af øens naturområder og giver mulighed for at bestemme muslinger.



Die Dynamik des Weltnaturerbes zeigt sich auf Fanø ganz besonders im Westen, wo Sandverwehungen der Küste eine sich ständig wechselnde Form geben.

Die Vielfalt der Lebensräume beherbergt auch eine vielfältige Tier- und Pflanzenwelt.

An der Südspitze Fanøs sind zur Zugzeit große Ansammlungen von im Wattenmeer rastenden Wat- und Wasservögeln zu beobachten. In den kalkreichen Dünenlandschaften kommen verschiedene Orchideenarten vor, während in den feuchten Niederungen Glockenheide und Lungenezian wachsen.



Særligt på Fanøs vestside viser dynamikken i verdensnaturarven sig; sandbevægelserne sørger for, at kysten hele tiden ændrer form. De mange naturtyper giver plads til et rigt dyre- og planteliv. I træktiden kan man iagttage et stort antal rastende vade- og vandfugle ved Fanøs sydspids. I det kalkrige klitlandskab forekommer forskellige orkidéarter, mens klokkelyg og klokkeensian vokser i de fugtige lavninger.

Mandø

Kleine Insel – große Vielfalt

Ausgedehnte Salzwiesen, Scharen von Zugvögeln, Seehunde auf der Sandbank und eine typische Inselkultur – die kleine Insel Mandø bietet vielfältige Natur- & Kulturerlebnisse.

Mitten im Nationalpark Vadehavet („Wattenmeer“) liegt die kleinste der dänischen Wattenmeer-Inseln: Mandø. Die Natur und Kultur der Insel sind bis zur Eindeichung in den 1930er Jahren über viele Jahrhunderte von der Dynamik des Wattenmeeres geprägt worden. Rund um den Deich und entlang des Schotterweges, über den die Insel bei Ebbe vom Festland aus erreichbar ist, haben sich ausgedehnte Salzwiesen gebildet. Hier brüten zahlreiche Küstenvögel und zur Zugzeit im Frühjahr und Herbst machen tausende ziehende Wat- und Wasservögel Rast auf und um Mandø. Auf der nahe gelegenen Sandbank Koresand finden Seehunde ungestörte Liegeplätze.

Die hier vorgestellte Route führt einmal um die Insel und bietet Einblicke vor allem in das reiche Vogelleben der Salzwiesen. Mehrere markierte Wanderwege erschließen auf unterschiedlicher Länge auch die Inselmitte mit ihrem kulturellen Angebot. Schon die Anreise mit dem Traktorbus ab Vester Vedsted ist ein Erlebnis.

Lille ø – stor mangfoldighed

Vidtstrakte marskområder, flokke af trækfugle, sæler på sandbanken og typisk økultur – den lille ø Mandø byder på masser af natur- og kulturoplevelser.

Midt i Nationalpark Vadehavet ligger den mindste af de danske vadehavsøer: Mandø. Indtil digebyggeriet i 1930'erne var øens natur og kultur i århundreder præget af Vadehavets dynamik. Rundt om diget og langs grusvejen, som ved ebbe udgør øens forbindelse med fastlandet, er der dannet vidtstrakte marskområder. Her yngler talrige kystfugle, og i træktiden om foråret og efteråret raster tusindvis af vade- og vandfugle på træk på og ved Mandø. På den nærliggende sandbanke Koresand kan sælerne opholde sig uden at blive forstyrret.

Den rute, som præsenteres her, fører rundt om øen og giver først og fremmest indblik i marskens rige fugleliv. Flere afmærkede vandreveje af forskellig længde inkluderer også øens midte med dens kulturelle tilbud. Den første oplevelse er dog rejsen med traktorbussen fra Vester Vedsted til Mandø.





Auf Mandø zeigt sich die Dynamik des Weltnaturerbes besonders gut entlang des „Låningsvejen“ zum Festland: Die Flut hat in den letzten Jahrzehnten große Mengen Sediment abgelagert und allmählich einen fast zusammenhängenden Landstreifen geschaffen. Südlich von Mandø ist eine besonders breite und natürliche Salzwiese entstanden. Im Norden hingegen lässt die Strömung eine Sandbank ähnlich einer Wanderdüne langsam über eine Salzwiese hinweg wandern.



Dynamikken i verdensnaturarven får man et særligt godt indtryk af på "Låningsvejen", der forbinder Mandø med fastlandet: I de seneste årtier har højvandet aflejret store mængder sediment og efterhånden skabt en næsten sammenhængende landstrøbe. Syd for Mandø er opstået et særligt bredt og naturligt marskområde. Mod nord får strømmen en sandbanke, der minder om en vandrekliit, til langsomt at vandre hen over marsken.

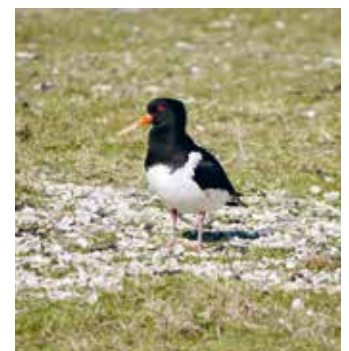
	Vester Vedsted
	7 km
	www.visitribeesbjerg.dk
	www.vadehavscentret.dk



Das am Festland gelegene Vadehavscentret bietet geführte Exkursionen rund um die Natur und Kultur von Mandø an.



Vadehavscentret på fastlandet tilbyder guidede udflugter omkring Mandøs natur og kultur.



Rømø Tvismark

Heide, Wald & wunderbare Aussicht

Blühende Dünenheide, schattige Wäldchen und die fantastische Aussicht von einem „Berg“ bieten abwechslungsreiche Naturerlebnisse zwischen Strand und Watt.

Dieser Naturspaziergang führt Sie durch eine der drei „Plantagen“ Rømøs – Waldanpflanzungen, die einst zum Schutz vor Wind und Sandflug errichtet wurden und die Lebensräume der Insel um kleine Wäldchen ergänzen. In den Bäumen tummeln sich Singvögel und einige alte Bunkerreste dienen heute Fledermäusen als Schlafquartiere.

Die naturnahen Heideflächen mit Besen- und Glockenheide tauchen die Inselmitte im Spätsommer in herrliches Lila. Sandlaufkäfer, Eidechsen, Kreuzkröten und andere typische Arten der Dünenheide kommen hier vor.

Mit 19 m Höhe bietet der Høstbjerg (eine hohe Düne) eine wunderbare Aussicht über die Insel, bei gutem Wetter bis zur Nachbarinsel Mandø und nach Esbjerg.

Eine zweite Tour auf Rømø führt am Strand entlang und verbindet die Orte Havneby und Lakolk. Fahren Sie im Anschluss an die Heidewanderung oder bei Ihrer nächsten Tour mit dem Bus nach Lakolk oder Havneby und erleben Sie die schier unendliche Weite des Strandes „So weit das Auge reicht“ (Tour 6, Seite 16).

Hede, skov og en vidunderlig udsigt

Blomstrende klithede, skyggefulde småskove og den fantastiske udsigt fra et "bjerg" – med andre ord: afvekslende naturoplevelser mellem strand og vade.

Denne naturvandretur fører gennem en af Rømøs tre "plantager" – dvs. skovtilplantninger, som i sin tid blev skabt for at beskytte mod vinden og sandflugten, og som nu supplerer øens natur med småskove. I træerne boltrer sangfuglene sig, og nogle gamle bunkerrester agerer nu "soveværelse" for flagermusene.

I sensommeren farves øens midte lilla af de naturnære hedeområder med hedelyng og klokkel yng. Her træffer man sandspringeren, firbenet, strandtudsens og andre arter, der er typiske for klitheden.

Med en højde på 19 m byder den høje klit Høstbjerg på en vidunderlig udsigt over øen – i godt vejr kan man se helt til nabøen Mandø og til Esbjerg.

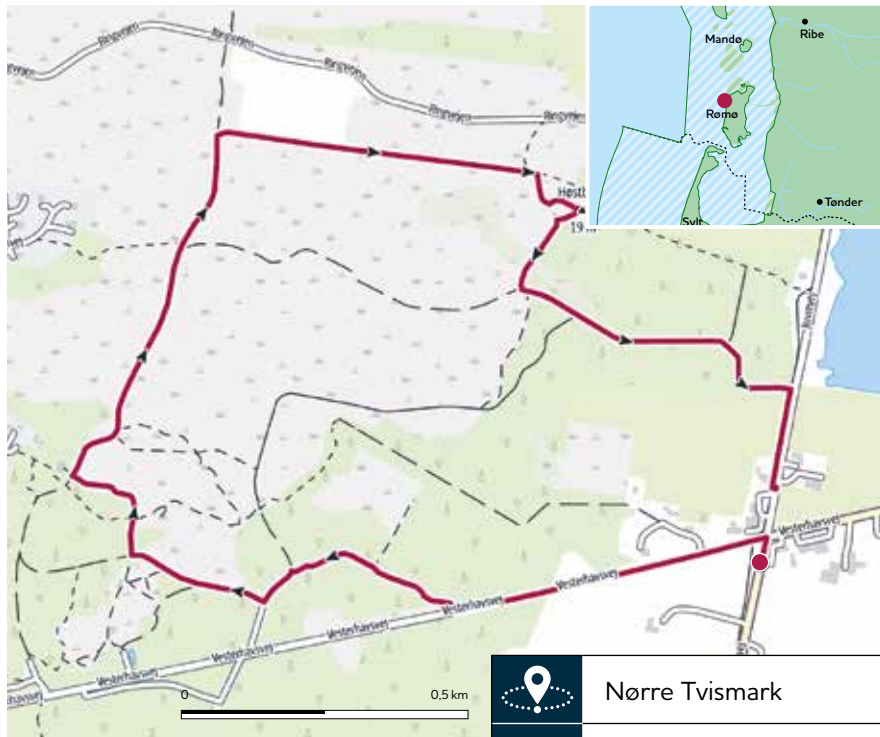
En anden tur på Rømø fører langs stranden og forbinder Havneby og Lakolk. Tag bussen til Lakolk eller Havneby, når du har gået turen på heden eller på din næste tur og oplev den nærmest uendelige strand, der strækker sig så langt øjet rækker (Tur 6, side 16).



Auf Rømø können Sie ein einzigartiges Landschaftsmosaik aus trockenen Dünenheiden mit feuchten Niederungen und Seen, Mooren, Salzwiesen, eingedeichter Marsch und einem nahezu grenzenlosen Strand erleben. Die Wäldchen und Heideflächen bieten Lebensraum für andernorts seltene Arten.



På Rømø kan man opleve en enestående landskabsmosaik, bestående af tørre klitheder med fugtige lavninger og søer, moser, strandenge, inddiget marskland og en nærmest vendedelig strand. Små skove og heder giver et levested for arter, der er sjældne andre steder.



	Nørre Tvismark
	3,8 km
	www.romo-tonder.dk
	www.tonnisgaard.dk

Fotos: Rainer Borcherting, Naturcenter Tønning, Anja Szczesinski/WWF; Kartengrundlagen/Kort: grundlag, outdooractive Kartografie; ©OpenStreetMap (www.openstreetmap.org)



Im Naturcenter Tønning finden Interessierte viel Wissenswertes und spannende Exkursionsangebote rund um die Natur und Kultur der Insel.



I Naturcenter Tønning kan interesserede få en masse information og tage med på spændende ekskursioner, der handler om øens natur og kultur.



Rømø Lakolk

So weit das Auge reicht – Strandwanderung von Havneby bis Lakolk

Die Strandwanderung auf Rømø, der südlichsten Insel im dänischen Wattenmeer, führt Sie durch typische Lebensräume der Küste und bietet spannende Einblicke in die vielfältige Natur.

Lassen Sie den Blick schweifen über die Marsch, beobachten Sie Wat- und Wasservogel auf den geschützten Salzwiesen und entdecken Sie seltene Pflanzen in den Dünen. Der lange Strand lädt zum Muscheln- und Bernsteinsammeln ein. Genießen Sie den Weitblick und spüren Sie die Dynamik des Meeres!

Südlich von Rømø geht das Naturerlebnis weiter: Entdecken Sie bei Ihrer nächsten Tour die deutsche Nachbarinsel Sylt! Setzen Sie mit der Fähre von Havneby nach List über und starten Sie in unmittelbarer Nähe des Hafens die Tour 11 „Heide, Watt & Wanderdüne“ (Seite 26).

Så langt øjet rækker – Strandvandring fra Havneby til Lakolk

Strandvandringen på Rømø, der er den sydligste af øerne i det danske Vadehav, fører gennem typiske leveområder ved kysten og giver et spændende indblik i den mangfoldige natur.

Lad blikket svæve over marsken, se på vade- og vandfugle på de fredede marskområder og opdag sjældne planter i klitterne. Den lange strand indbyder til indsamling af muslingeskaller og rav. Nyd det vide udsyn og mærk havets dynamik!

Syd for Rømø fortsætter naturoplevelserne: På den næste tur kan man opdage den tyske nabø Sylt!

Tag færgen fra Havneby til List og gå tur 11 "Hede, vade og vandrekliit", der starter i umiddelbar nærhed af havnen i List (side 26).





Die natürliche Dynamik der Nordsee verlagert jedes Jahr große Mengen Sand und lässt Strand und Dünen im Westen der Insel wachsen. Besonders im Herbst können entlang der Westküste große Schwärme von Trauerenten und Eiderenten beobachtet werden. Neben dem nahezu grenzenlosen Strand bietet die Insel ein einzigartiges Landschaftsmosaik aus trockenen Dünenheiden mit feuchten Niederungen und Seen, Mooren, Salzwiesen und eingedeichter Marsch.



Den naturlige dynamik i Nordsøen flytter store mængder sand hvert år og lader stranden og klitterne i den vestlige del af øen vokse. Store flokke af sortænder og edderfugle kan observeres langs vestkysten, især om efteråret. Foruden den næsten uendelige strand byder øen på en unik landskabsmosaik bestående af tørre klitheder med våde lavninger og søer, moser strandenge og inddiget marsk.

	Havneby Lakolk
	13,3 km
	www.romo-tonder.dk
	www.tonnisgaard.dk



Gehen Sie auf „Muschel-jagd“: An kaum einem anderen Strand des Wattenmeeres werden so viele verschiedene Muschelarten angespült wie auf Rømø.

Gå på "muslingeagt": Der findes næppe nogen strand ved Vadehavet, hvor der skyldes så mange muslingearter op som på Rømø.

Ballum

Auf Spurensuche im Marschland

Watt und Wiesen voller Leben, Gebäude und Wege voller Geschichte: Auf gut markierten Pfaden lässt sich die Ballum-Marsch ganz wunderbar erkunden!

Diese Wanderung führt Sie durch eine abwechslungsreiche und geschichtsträchtige Kulturlandschaft, die unmittelbar an das Weltnaturerbe und den dänischen Nationalpark Wattenmeer grenzt. Die Ballum-Marsch bietet mit ihren kleinen Siedlungen, historischen Gebäuden und diversen Spuren früherer Besiedlung interessante Einblicke in die Besiedlungsgeschichte der Marsch.

Ein Mosaik aus Feldflur, Hecken, Gräben und Feuchtwiesen beherbergt eine vielfältige Tier- und Pflanzenwelt. Typische Wat- und Wasservögel lassen sich vom Deich aus auf den bei Ebbe trockenfallenden Wattflächen beobachten. Zahlreiche Bänke am Wegesrand laden zum Verweilen ein.

Die hier vorgestellte Route folgt dem längsten von drei ausgeschilderten Wanderwegen in der Ballum-Marsch. Sie kann beliebig mit den anderen „Spuren von Ballum“ verbunden und auch abgekürzt werden.

 **Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:**



Spor i marsken

Vader og enge med masser af liv, bygninger og veje, der emmer af historie: Takket være de godt afmærkede stier er det let at udforske Ballummarsken!

Denne vandretur fører gennem et varieret kulturlandskab, der er fyldt med historie, og som grænser umiddelbart op til Verdensnaturarven og den danske Nationalpark Vadehavet. På grund af de små beboelser, de historiske bygninger og de forskellige spor af tidligere bosætning giver Ballummarsken et interessant indblik i historien om marskens indbyggere.

Denne mosaik af marker, hække, kanaler og våde enge er hjemsted for et mangfoldigt dyre- og planteliv. Fra diget kan man iagttage typiske vade- og vandfugle på vaderne, som tørlægges ved ebbe. Der er flere bænke langs vejkanterne, hvor man kan holde en pause.

Den rute, som præsenteres her, følger den længste af tre afmærkede vandrestier i Ballummarsken. Den kan efter behag forbindes med de andre "Spor i Ballum" og eventuelt også forkortes.

 **Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:**

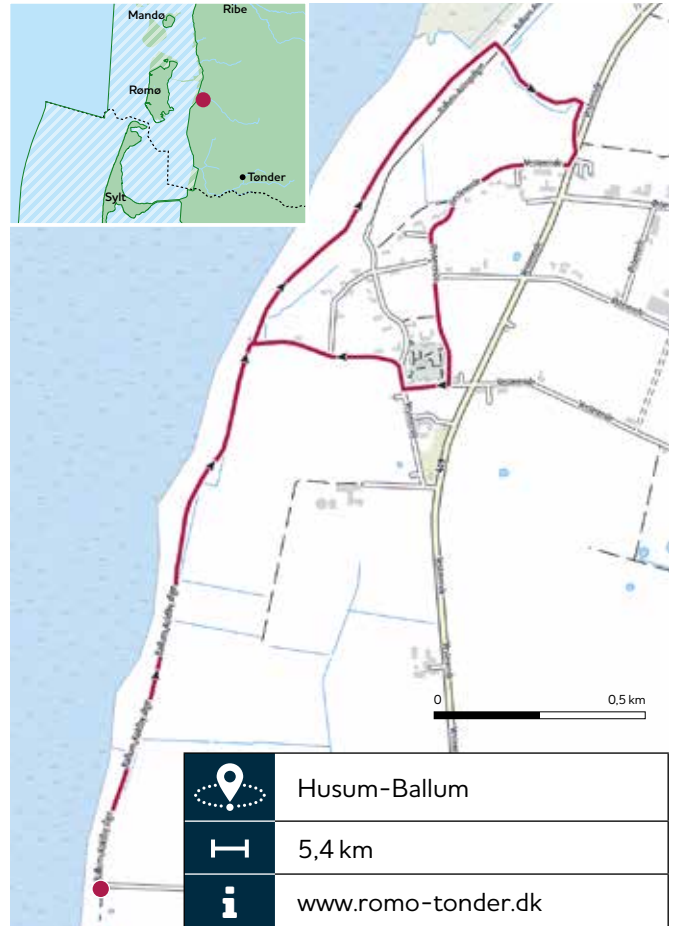




Im nördlichen Teil der Tour lohnt ein Abstecher zu den hübsch restaurierten Gebäuden rund um die Kirche, deren Geschichte bis ins 12. Jahrhundert reicht.



På den nordlige del af turen lønner det sig at gøre en afstikker til de smukt restaurerede huse rundt om kirken, hvis historie går tilbage til 1100-tallet.



	Husum-Ballum
	5,4 km
	www.romo-tonder.dk
	www.nationalparkvadehavet.dk



Die Ballum-Marsch ist Teil der ausgedehnten Marschlandschaft, die landeinwärts an das Weltnaturerbe angrenzt. Eine vielfältige Kulturlandschaft hinter dem Deich ergänzt die Vielfalt der Lebensräume im Watt. Eine nachhaltige, umweltverträgliche Entwicklung der Küstenregion trägt auch zum Schutz des Wattenmeeres bei.



Ballumarsken er en del af det vidtstrakte marsklandskab, der på landsiden grænser op til verdensnaturarven. Bag diget supplerer det facetterede kulturlandskab vadernes naturmæssige mangfoldighed. En bæredygtig og miljøbevidst udvikling af kystregionen bidrager også til beskyttelsen af Vadehavet.



Emmerlev Klev

Stippvisite in die Eiszeit

Die kurze Wanderung am Emmerlev Kliff führt Sie an einer der wenigen Steilküsten im Wattenmeer entlang und viele tausend Jahre zurück in die Eiszeit.

Tauchen Sie ein in die Geschichte der Eiszeit am Kliff zwischen den Deichen: Hier in Emmerlev endet eine Moräne aus der Saale-Eiszeit als Abbruchkante direkt an der Küste und bildet eine der wenigen Steilküsten an der flachen, von Deichen geschützten Wattenmeerküste.

Auf rund 1,5 km Länge folgen Sie dem zwischen 5 und 13 m hohen Kliff und entdecken eiszeitliches Geröll und Steine wie Feuersteine, Granit und Porphy.

Auf der Wattseite haben Sie einen fantastischen Blick zur Insel Sylt, gen Süden sehen Sie den Sylt-Damm.

Der Rundweg führt Sie vom Strand hinauf auf die Geest, durch Felder, vorbei an Seezeichen, einem Hügelgrab und entlang von Wäldchen zurück zum Ausgangspunkt.

Südlich des Kliffs schließt sich ein Deich an, der bis Højer begehbar ist.

På lynvisit i istiden

Denne korte vandretur ved Emmerlev Klev fører forbi en af de få klinger i Vadehavet og dermed tilbage til istiden for mange tusind år siden.

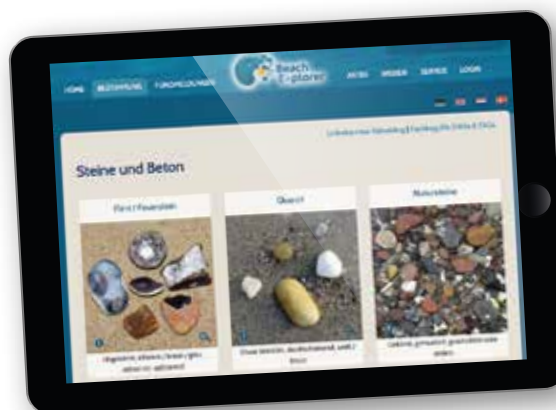
Tag en tur tilbage til istiden ved klinten mellem digerne: Her i Emmerlev slutter en moræne fra Saale-istiden brat ved kysten og danner en af de få kystklinter langs den flade Vadehavskyst, der ellers er beskyttet af dige.

På en ca. 1,5 km lang tur følger man den mellem 5 og 13 m høje klint og opdager småsten fra istiden, f.eks. flint, granit og porfy.

På vadesiden har man et fantastisk udsyn til øen Sylt, og mod syd ses Sylt-dæmningen.

Rundturen fører fra stranden op på gesten, over marker, forbi sømærker og en gravhøj og til sidst langs med en lille skov tilbage til udgangspunktet.

Man kan gå på diget syd for klinten helt til Højer.





Am Emmerlev Kliff lassen sich die Erdgeschichte des Wattenmeeres und die natürliche Dynamik hautnah erleben. Hier trifft die Eiszeit auf das heutige Watt und die Kraft der Nordsee lässt sie durch Abbruch und Sedimentation miteinander verschmelzen.



Ved Emmerlev Klev kan man opleve Vadehavets geologi og naturlige dynamik på nært hold. Her mødes istidslandskabet med de nuværende vade, og nedbrydningen og bundfældningen, der skyldes Nordsøens kræfter, får de to landskabsformer til at smelte sammen.



	Emmerlev Klev, Parkplatz am Strandhotel Parkeringspladsen ved Strandhotellet
	3,8 km
	www.romo-tonder.dk
	www.nationalparkvadehavet.dk



Bei Hochwasser bietet der kleine Strand am Kliff eine nette Bademöglichkeit.



Ved højvande er den lille strand ved klinten et pragtfuldt sted at bade.



Tøndermarsken

Tøndermarsch: Vom Leben mit dem Wasser in der Marsch

Salzwiesen und Priele, Deiche, Kanäle und Schleusen: In der Tøndermarsch verbindet sich die Naturlandschaft des Wattenmeeres mit der Kulturlandschaft der Marsch.

Die Wattenmeerküste ist gekennzeichnet vom Leben am und mit dem Wasser. Salzwasser von der Nordsee und Süßwasser aus dem Binnenland – Leben in der Marsch bedeutet Anpassung, für Tiere ebenso wie für Menschen. Diese Tour führt Sie durch eine einzigartige Kulturlandschaft am Rand des Weltnaturerbes Wattenmeer. Nirgendwo sonst auf der Welt gibt es einen so ausgedehnten und dynamischen Küstenstreifen, der beständig durch Wind und Gezeiten geformt wird. Seit Jahrhunderten siedeln Menschen am Wattenmeer. Deiche, Gräben, Speicherbecken und Siele zeugen vom Schutz vor Flut und Hochwasser. Gleichzeitig ist es wichtig, genügend Wasser in der Marsch zu behalten, damit dort noch Wiesenvögel leben können.

Diese Tour schließt südlich an die Tour 8 „Auf Stippvisite in die Eiszeit“ am Emmerlev Kliff an (Seite 20). Die Route verläuft entlang des „Marskstien“, einem 54 km langen Wanderweg, der Sie in drei Tagesetappen durch die Natur und Kultur der Marschenlandschaft zwischen Højer und Tønder führt.

Om at leve med vandet i marsken

Marsk og priler, diger, kanaler og sluser: I Tøndermarsken er Vadehavets naturlandskab forbundet med marskens kulturlandskab.

Vadehavskysten kendetegnes af livet ved og med vandet. Saltvand fra Nordsøen og ferskvand fra indlandet – livet ved marsken indebærer, at både mennesker og dyr må tilpasse sig. Denne tur fører gennem et enestående kulturlandskab på kanten af Verdensnaturarv Vadehavet. Ingen andre steder i verden findes der en lignende vidtstrakt og dynamisk kyststribe, der til stadighed formes af vinden og tidevandet. Mennesker har i århundreder bosat sig ved Vadehavet. Diger, kanaler, vandreservoirer og digesluser vidner om, hvordan man har beskyttet sig mod højvande og oversvømmelser. Samtidig er det vigtigt at bibeholde tilstrækkelige vandmængder i marsken, så engfuglene stadig kan finde et levested.

Denne tur er mod syd forbundet med tur 8 "På lynvisit i istiden" ved Emmerlev Klev (side 20). Turen følger "Marskstien", den 54 km lange vandresti, der på tre dagsetaper fører gennem naturen og kulturen i marsklandet mellem Højer og Tønder.



In der Tøndermarsch, die Teil des dänischen Nationalparks Wattenmeer ist, umfasst das Weltnaturerbe auch Teile der hinter dem Deich gelegenen Marsch. Dies ist einzigartig im Wattenmeer und begründet durch die Wiederherstellung eines Salzwasserbiotops in dem um 1980 eingedeichten Margrethe-Koog. Dieser stellt einen wichtigen Rastplatz für eine Vielzahl von durchziehenden Wat- und Wasservögeln dar.



I Tøndermarsken, der er en del af den danske Nationalpark Vadehavet, omfatter verdensnaturarven også en del af marsken bag diget. Det er enestående i Vadehavet og hænger sammen med genetableringen af en saltvandsbiotop i Margrethekog, der blev inddiget omkring 1980. Kogen er en vigtig rastestedsplads for et stort antal vade- og vandfugle på træk.



	Højer Busstation
	10 km
	www.romo-tonder.dk
	www.nationalparkvadehavet.dk



Hunderttausende von Staren rasten im Frühjahr und Herbst in der Tøndermarsch und können abendlich als „Tanz der Stare“ vielerorts über Schilfflächen beobachtet werden.



Hundretusindvis af stære raster om foråret og efteråret i Tøndermarsken, og mange steder kan de iagttages, når de om aftenen udfører "sort sol" over rørskovene.



Rickelsbüller Koog

Grenzenloses Vogelleben

In den „Naturschutzkögen“ nördlich & südlich der deutsch-dänischen Grenze tummelt sich ein vielfältiges Vogelleben. Die Tour führt Sie rund um den südlichen Koog.

Zwischen dem Sylt-Damm im Süden und dem dänischen Margrethe Kog im Norden erstreckt sich das gut 500 Hektar große Naturschutzgebiet „Rickelsbüller Koog“. Sein nordwestlichster Punkt bildet die nördlichste Stelle des deutschen Festlands. Die einstigen Wattflächen und Salzwiesen wurden durch Eindeichung Anfang der 1980er Jahre in binnenländische Wasserflächen, Schilfzonen und Marschwiesen verwandelt. Auf der Wanderung rund um den Koog begegnen Ihnen zu allen Jahreszeiten zahlreiche Vogelarten: Vor allem Wildgänse wie Nonnengans und Graugans, verschiedene Entenarten und Watvögel wie Kiebitz und Uferschnepfe, die auch im Gebiet brüten. Der Seeadler ist ein häufiger Gast im Koog.

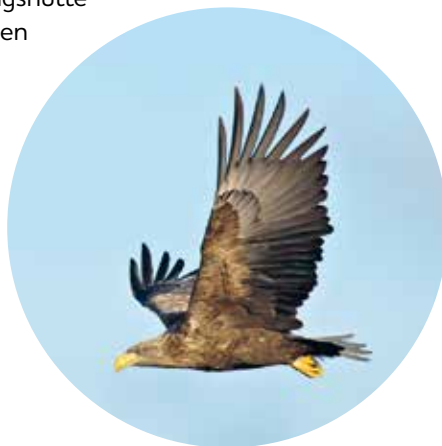
Von den Deichen und aus einer Beobachtungshütte heraus können Sie teilhaben an der vielfältigen Vogelwelt. Vergessen Sie also Ihr Fernglas nicht!

Grænseløst fugleliv

"Naturfredningskogene" nord og syd for den dansk-tyske grænse byder på et ualmindelig rigt fugleliv. Turen fører rundt om den sydlige kog.

Det store naturfredningsområde Rickelsbüller Koog dækker et areal på godt 500 ha mellem den tyske Sylt-dæmning i syd og den danske Margrethe Kog i nord. Det nordvestligste punkt er det nordligste sted på det tyske fastland. De tidligere vade- og marskområder blev som følge af inddæmning i begyndelsen af 1980'erne forvandlet til vandflader, rørskov og marskenge. På vandreturen rundt om kogen møder man på alle årstider talrige fuglearter: Navnlig mange andefugle, vildgæs som bramgæs og grågæs, men også vadefugle. Af dem yngler bl.a. vibe og stor kobbersneppe i området. Også havørnen er en hyppig gæst.

Fra digerne og fra et fugleskjul kan man iagttage det rige fugleliv. Husk altså at tage kikkert med!





	Infopavillon am Seedeich <i>Infopavillonon ved havdiget</i>
	13,1 km
	www.wiedingharder-infozentrum.de
	www.nationalpark-wattenmeer.de

Im Norden können Sie einen Abstecher über die dänische Grenze machen und in eine zweitägige Etappentour reinschnuppern!



Mod nord kan man gøre en afstikker over den danske grænse og forvandle turen til en todages-oplevelse.



Der Rickelsbüller Koog bietet Lebensräume im Übergang zwischen Land und Meer, die selten geworden sind. Er hat eine sehr hohe Bedeutung für brütende sowie für während des Hochwassers rastende Wattenmeervögel. Spektakulär sind vor allem die großen Mengen an Enten und Gänsen im Gebiet. Es besteht eine gute Chance, auch Seeadler zu beobachten.



Rickelsbüller Koog, der grænser lige op til nationalparken og Verdensnaturarv Vadehav, byder på levesteder i overgangen mellem land og hav. Sådanne levesteder, der efterhånden er sjældne, har stor betydning for ungfugle og for vadehavs fugle som rasteplasser ved højvande. Særligt iøjnefaldende er de store flokke af ænder og gæs i området. Der er også gode chancer for at få øje på havørnen.

Sylt Listland

Heide, Watt & Wanderdüne

Entdecken Sie den Norden Sylts auf einer abwechslungsreichen Tour vorbei an Heidelandschaft, Wanderdünen, Strand und Watt.

Die Listland-Tour im Norden der Insel bietet auf rund 10 km Länge einen vielfältigen Einblick in die geschützte Natur und Landschaften Sylts. Vorbei an Wattflächen und Salzwiesen entlang des Königshafens gelangen Sie zum Weststrand, wo eine Aussichtsdüne einen wunderbaren Rundumblick bietet. Mit etwas Glück können Sie vom Strand aus Schweinswale im Meer beobachten! Über einen Bohlenweg geht es durch die Dünenlandschaft mit Heideflächen und Blick auf die einzigartigen Wanderdünen zurück nach List. Unterwegs bestehen zahlreiche Gelegenheiten zur Vogelbeobachtung.

Die Tour kann auch in 2 Etappen (von List am Watt entlang zum Weststrand bzw. vom Weststrand durch die Dünen nach List) sowie in umgekehrter Richtung gegangen werden.

Nördlich von Sylt geht das Naturerlebnis weiter: Entdecken Sie bei Ihrer nächsten Tour die dänische Nachbarinsel Rømø! Setzen Sie mit der Fähre von List nach Havneby über und starten Sie direkt am Hafen die Tour 6 „So weit das Auge reicht – Am Strand entlang von Havneby bis Lakolk“ (Seite 16).

Heder, vader og vandrekitter

Oplev det nordlige Sylt på en afvekslende tur, der fører forbi heder, vandrekitter, strand og vader.

Listland-turen på den nordlige del af øen er omkring 10 km lang og byder på et bredspektret indblik i den fredede natur og landskaberne på Sylt. Når man er kommet forbi vader og marskområder når man frem til Weststrand, hvor man får et vidunderligt udsyn fra en udsigtsklit. Med lidt held kan man fra stranden få øje på marsvin! Ad en træbelagt sti går man tilbage til List gennem klitlandskabet med hedeblader og udsyn til de enestående vandrekitter. Undervejs er der masser af muligheder for at iagttage fugle.

Man kan opdele turen i to etaper (man går fra List langs vaderne til Weststrand, hhv. fra Weststrand gennem klitterne til List eller i modsat retning).

Nord for Sylt fortsætter naturoplevelserne, hvis man tager færgen fra List til Havneby og går på opdagelse på nabooen Rømø. Tur 6 "På stranden fra Havneby til Lakolk" begynder lige ved havnen i Havneby (side 16).

 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)




 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





	Hafen List/Erlebniszentrum Naturgewalten List havn/Erlebniszentrum Naturgewalten
	10 km
	www.sylt.de
	www.naturgewalten-sylt.de


Auf Sylt zeugen vor allem die Wanderdünen, die Kliffs und die Hörnum Odde von der Dynamik des Weltnaturerbes. Die Schweinswale vor der Westküste sind eine echte Besonderheit und unzählige Wat- und Wasservögel finden in den Schutzgebieten vor allem am Rand des Wattenmeeres Rastplätze.



På Sylt vidner navnlig vandreklitterne, klinerne og Hörnum Odde om dynamikken i verdensnaturarven. De mange marsvin ud for vestkysten er en ægte sjældenhed og utallige vade- og vandfugle finder rasteplasser i de fredede områder langs vadehavet.



Wandern Sie die Strecke entlang des Königshafens einmal bei Ebbe und einmal bei Flut: Landschaft und Vogelwelt sind dann erstaunlich unterschiedlich!



Prøv at gå turen langs Königshafen ved ebbe og ved flod og opdag den forbløffende forskellighed i landskab og fugleliv.



Morsum Kliff

Streifzug durch die Erdgeschichte

Junge Dünen, steinalter Sand – das Morsum Kliff bietet Einblicke in die Erdgeschichte und einen schönen Ausblick auf die Landschaft nördlich des Sylt-Damms.

Nirgendwo sonst im Wattenmeer treten so alte Erdschichten zutage wie am Morsum Kliff auf der Insel Sylt: Zusammengestaucht von den Gletschern der Eiszeit und freigelegt als Steilküste liegen hier Ablagerungen aus fünf verschiedenen Epochen der Erdgeschichte in farbigen Streifen nebeneinander. Die ältesten sichtbaren Schichten sind rund 10 Millionen Jahre alt. Obendrauf hat sich nach der letzten Eiszeit ein vergleichsweise junges Dünen- und Heidegebiet gebildet.

Der Übergangsbereich zwischen Kliff und Watt bietet besondere Lebensräume für eine vielfältige Tier- und Pflanzenwelt. Uferschwalben nisten in der Abbruchkante, Rohrsänger verstecken sich im Schilf und Sandregenpfeifer brüten gut getarnt im Spülsaum. Dieser Naturspaziergang bietet Einblicke in die Erdgeschichte und Naturerlebnisse. Infotafeln am Wegesrand erläutern die Natur und Geschichte, geführte Touren bieten vertiefende Erlebnisse.

Et geologisk strejftog

Unge klitter, ældgammelt sand – Morsum Kliff giver både indblik i geologien og et smukt udsyn over landskabet nord for Sylt-dæmningen.

Ingen steder i Vadehavet kan man gå så langt tilbage i geologien som ved Morsum Kliff på øen Sylt: Stuvet sammen af istidens gletsjere og frilagt som klint ser man her aflejringer fra fem forskellige geologiske perioder ved siden af hinanden i kulørte striber. De ældste, synlige lag er omkring 10 mio. år gamle. Oven på har der efter sidste istid dannet sig et i sammenligning dermed meget ungt klit- og hedeområde.

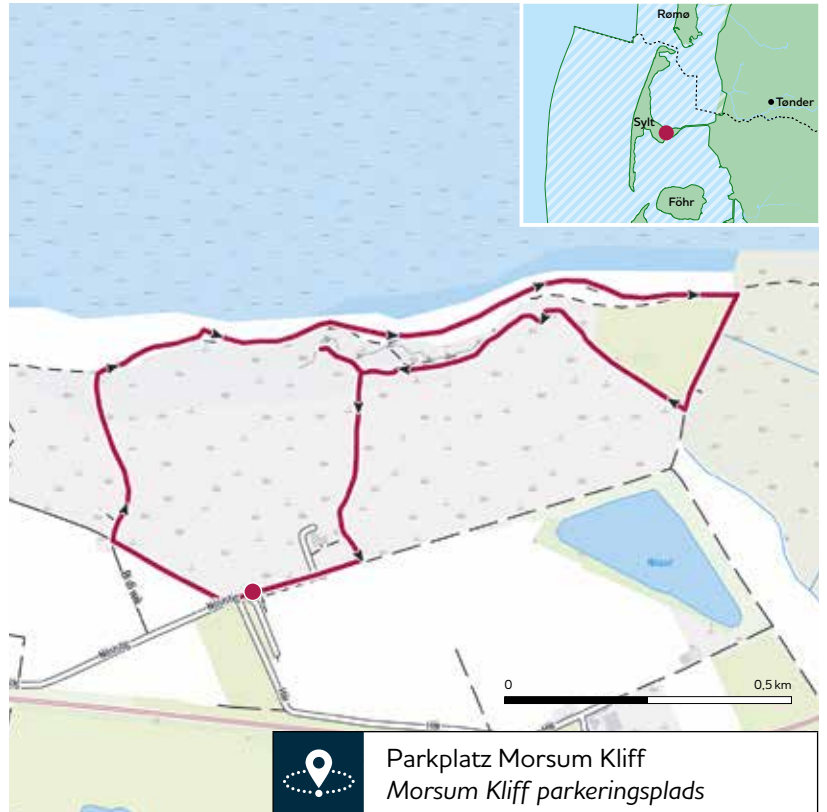
I overgangsområdet mellem klint og vader udfolder der sig et rigt dyre- og planteliv. Digesvalerne har deres reder i skrænten, rørsangeren gemmer sig i røvskenen, og den store præstekrave yngler godt skjult på strandvoldene. Denne naturvandretur giver både geologisk indsigt og fine naturoplevelser. Infotavler langs vejkanten forklarer om naturen og historien, og guidede ture giver mulighed for at fordybe sig i oplevelserne.



Am Morsum Kliff ist die Dynamik des Weltnaturerbes allgegenwärtig: Jahr um Jahr verändert sich die Form des Kliffs – Wind und Wellen nagen stetig an der Kante und mit jeder Sturmflut wird das Kliff ein bisschen kleiner und das Watt davor ein bisschen größer.



Ved Morsum Kliff er verdensnaturarvens dynamik altid nærværende: År efter år forandrer klinten form – vind og bølger gnaver til stadighed på kanten, og for hver stormflod bliver klinten en lille smule mindre og vaderne foran klinten en smule større.



	Parkplatz Morsum Kliff <i>Morsum Kliff parkeringsplads</i>
	3,4 km
	www.sylt.de
	www.naturschutz-sylt.de



Sturmfluten spülen zuweilen Fossilien aus dem Kliff – mit etwas Glück können dann „steinalte“ Muscheln, Schnecken oder Seeigel entdeckt werden.



Stormfloder skyller til tider fossiler ud af klinten – med lidt held kan man så opdage "ældgamle" muslinger, snegle og søpindsvin.



Hörnum Odde

Dynamik pur: Rundwanderung um die Hörnum Odde

Das Meer gibt, das Meer nimmt: Nirgendwo sonst auf Sylt lässt sich die Dynamik der Nordsee beeindruckender erleben als an der stetig schrumpfenden Südspitze der Insel.

Die Rundwanderung um die Hörnum Odde führt Sie durch eine beeindruckende Insellandschaft, die wie kaum ein anderer Küstenabschnitt von der starken Kraft des Meeres gezeichnet ist. Sie durchwandern Salzwiesen und Dünen, erfahren Wissenswertes zu Muschelfischerei und Küstenschutz, umrunden die Südspitze Sylts und laufen am kilometerlangen Strand zurück zum Ausgangspunkt. Ein Abstecher ins Nationalpark-Haus Arche Wattenmeer ergänzt die Tour um Einblicke in die Unterwasserwelt und vielfältige Infos zum Naturschutz.

Vor allem im Herbst und Winter sind die Naturgewalten rund um die Odde hautnah zu spüren. Gehen Sie die Strecke dann besser nicht bei hohen Wasserständen.

Kombinieren Sie diese Tour mit einer Wanderung ganz im Norden der Insel und entdecken Sie die in Deutschland einzigartigen Wanderdünen auf der Tour 11 „Heide, Watt & Wanderdüne“ (Seite 26).

Ren dynamik: Vandretur rundt om Hörnum Odde

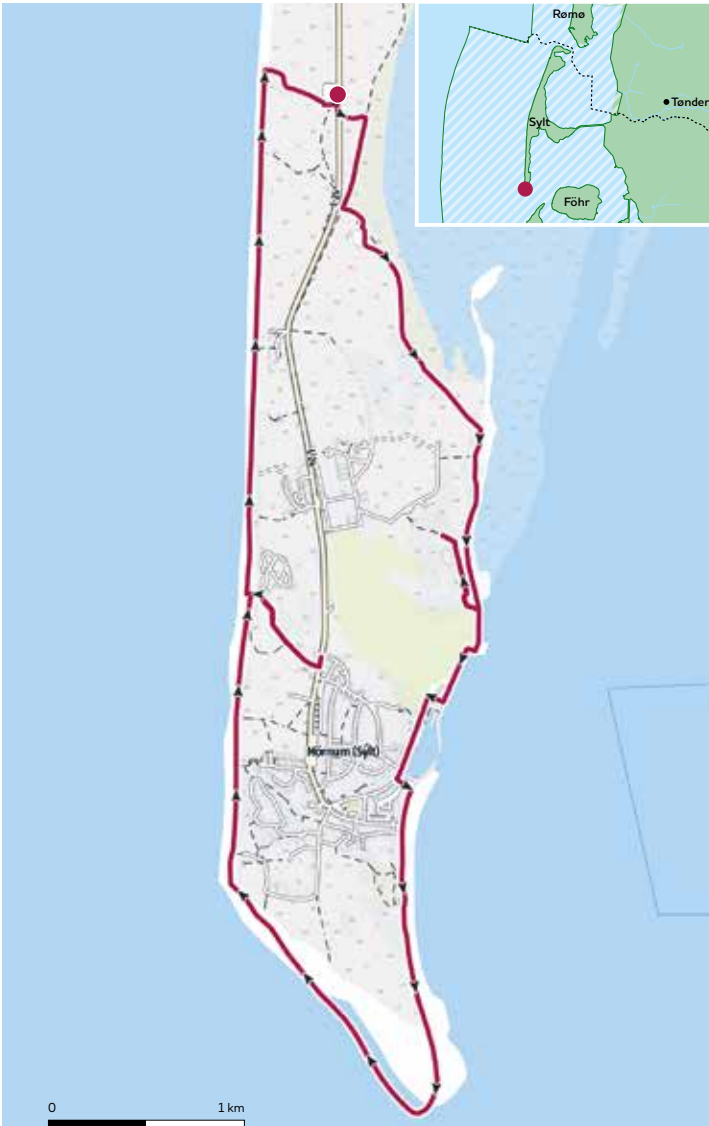
Havet giver, havet tager: Ingen andre steder på Sylt kan man opleve Nordsøens imponerende dynamik så tydeligt som på øens sydspids, der til stadighed svinder ind.

Vandreturen rundt om Hörnum Odde fører gennem et imponerende ølandskab, der som intet andet kystafsnit er præget af havets stærke kræfter. Man går gennem marsk og klitter og får en masse at vide om muslingefiskeri og kystbeskyttelse, inden man runder Sylts sydspids og går tilbage til udgangspunktet ad den kilometerlange strand. En afstikker til Nationalparkhuset Arche Wattenmeer supplerer turen med et indblik i verdenen under vand og giver god information om naturbeskyttelse.

Navnlig om efteråret og om foråret mærker man tydeligt naturens kræfter rundt om odden. Det frarådes at gå turen ved høj vandstand.

Turen kan kombineres med vandretur 11 "Heder, vader og vandreklitter" (side 26) længst mod nord på øen. Her kan man opleve vandreklitterne, der er enestående i Tyskland!





Auf Sylt zeugen vor allem die Wanderdünen, die Kliffs und die Hörnum Odde von der Dynamik des Weltnaturerbes. Die vielen Schweinswale vor der Westküste sind eine echte Besonderheit und unzählige Wat- und Wasservögel finden in den Schutzgebieten vor allem am Rand des Wattenmeeres Rastplätze.



På Sylt vidner navnlig vandrekliitterne, klinterne og Hörnum Odde om dynamikken i verdensnaturarven. De mange marsvin ud for vestkysten er en ægte sjældenhed og utallige vade- og vandfugle finder rasteplasser i de fredede områder langs vadehavet.

	Bushaltestelle/Parkplatz Hörnum Möskental Busstoppested /parkeringsplads Hörnum Möskental
	15 km
	www.sylt.de
	www.arche-wattenmeer.de



Man erlebt die Ostseite der Insel mit dem Wattenmeer ebenso wie die Westseite mit der offenen Nordsee. Die Tour ist sehr leicht mit dem Bus erreichbar!



Man kan opleve øens østside med Vadehavet og samtidig den vestlige side med det åbne hav, Nordsøen. Tag bussen til turens startsted.



Föhr

Grüne Insel im Wattenmeer – Nordroute von Wyk nach Utersum

Vorbei an Salzwiesen, Wasserflächen, Wäldchen und einer historischen Vogelkoje führt diese Wanderung vom Hafen in Wyk am Deich entlang rund um den Norden der Insel bis Utersum.

Friedlich grasende Schafe, die allgegenwärtigen „Rasenmäher“ der Deiche, begleiten Sie auf dieser Wanderung. Der Weg verläuft wahlweise oben auf dem Deich oder auf den Wegen am Fuß des Deiches. Sie können überall binnendeichs auf die Insel oder außendeichs auf das Wattenmeer blicken. Auf beiden Seiten des Deiches bieten sich interessante Einblicke in die Watt-Natur und Insel-Landschaft mit guten Gelegenheiten zur Vogelbeobachtung.

Starten Sie die Tour mit einem Besuch im Nationalpark-Haus im Wyker Rathaus als Einstimmung. Zum Ausklang der Wanderung lädt der Sandstrand in Utersum zum Verweilen ein. Alternativ bietet sich ein Bummel durch den schönen Ortskern mit seinen gemütlichen Reetdachhäusern an.

In Utersum schließt sich die Tour „Am Strand entlang von Utersum nach Wyk“ an (Tour 15, Seite 34), die Sie an einem anderen Tag erwandern können oder als Intensivwanderer gleich im Anschluss.



Den grønne ø i Vadehavet – nordlig rute fra Wyk til Utersum

Denne vandretur fører fra havnen i Wyk langs diget rundt om den nordlige del af øen til Utersum, og undervejs passerer man strandenge, vådområder, småskove og en historisk fuglekøje.


På denne vandretur får man følgeskab af fredeligt græssende får, der er digernes allestedsnærværende "plæneklippere". Man kan enten gå oppe på diget eller på vejen ved digets fod. På indersiden af diget har man udsyn over øen og på ydersiden ser man Vadehavet. På begge sider af diget får man et interessant indblik i vadehavsnaturen og ølandskabet og har gode muligheder for at iagttage fugle.

Begynd turen med et besøg i Nationalparkhuset i rådhuset i Wyk. Til sidst på turen er der mulighed for at nyde sandstranden i Utersum. Et alternativ er en slentretur gennem den smukke bykerne med de hyggelige stråttækte huse.

I Utersom støder turen "Langs stranden fra Utersum til Wyk" til (tur 15, side 34), som man kan gå en anden god gang – eller fortsætte ad, hvis man hører til de særligt entusiastiske vandrere.

 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)



 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





Von Mai bis August blüht auf dem Strandwall im Oldsumer Vorland der Gelbe Hornmohn, eine seltene Küstenpflanze, die in Schleswig-Holstein nur an wenigen Orten vorkommt.



Fra maj til august blomstrer på strandvolden i Oldsumer-forlandet den gule strandhorn-skulpe, den sjældne kystplante, som kun forekommer få steder i Schleswig-Holstein.



	Wyker Hafen beim Flutmarkenpfahl Havnen i Wyk ved stormflodssøjlen Utersumer Sandstrand Sandstranden i Utersum
	22 km
	www.foehr.de
	www.nph-foehr.nationalparkservice.de

Auf Föhr können Sie das Weltnaturerbe Wattenmeer hautnah erleben: Die Wattflächen und Salzwiesen rund um die Insel sind intakte und typische Naturlandschaften. Wind und Wasser nagen ständig an den Kanten von Föhr und an einem windigen Tag können Sie an den Föhrer Stränden ein kostenloses Sandstrahlpeeling der Natur erhalten. Der Spülsaum rund um die Insel lässt bereits erahnen, welche vielfältigen Lebewesen sich im Wattenmeer tummeln.



På Föhr kann man opleve Verdensnaturarv Vadehav på nært hold: De typiske naturlandskaber vadehavet og marsken rundt om øen er intakte. Vind og vand gnaver stadig på kanten af Föhr og på en blæsevejrsgang sørger naturen for en gratis sandblæsningsbehandling af huden. De opskyllede strandvolde rundt om øen giver en fornemmelse af det mangfoldige liv, der findes i Vadehavet.

Föhr

Grüne Insel im Wattenmeer – Am Strand entlang von Utersum nach Wyk

Mit Blick auf die benachbarten Inseln und Halligen führt diese Wanderung am Strand entlang vorbei an Wäldchen, Kliff und Flussmündung rund um den südlichen Teil der Insel.

Föhr besteht aus zwei naturräumlich sehr unterschiedlichen Hälften, der aus Meeresablagerungen gebildeten Marsch im Norden und der Geest im Süden. Dies sind die sandigen und steinigen Ablagerungen, die die Gletscher der Saale-Eiszeit hier hinterlassen haben und die deutlich höher liegen als der Meeresspiegel. Und genau dies sieht man auch entlang des gesamten Weges an der Südküste, der überwiegend am Strand zwischen diesen Ablagerungen und dem heutigen Wattenmeer verläuft. Deiche findet man deshalb auf dieser Strecke nur bei Wyk. Eher untypisch für das Wattenmeer sind stattdessen kleine Kliffs am Strand zu sehen, auf der Geest liegen einige Wäldchen, viele Steine liegen herum, davon einige fast in Findlingsgröße sogar im Watt. Kleine Bäche kommen aus dem Land und können ganz ohne Deich und ein den Bach absperrendes Siel ins Watt fließen.

Die Tour schließt an die „WWF Tour Föhr: Grüne Insel im Wattenmeer – Nordroute von Wyk nach Utersum“ an (Tour 14, Seite 32).

Den grønne ø i Vadehavet – Langs stranden fra Utersum til Wyk

Denne vandretur rundt om den sydlige del af øen, hvor man har udsigt til nabøerne og halligerne, fører langs stranden og forbi småskov, klint og åmunding.

Föhr består af to naturmæssigt meget forskellige halvdele, nemlig mod nord marsklandet, der er dannet af havets aflejringer, og gesten mod syd. Gesten er de sandede og stenfyldte aflejringer, som gletsjerne i Saale-istiden efterlod her, og som er tydeligt hævet over havets overflade. Det kan man iagttage på hele turen langs sydkysten, der fortrinsvis forløber mellem disse aflejringer og det nuværende Vadehav. Derfor finder man på denne strækning også kun diger ved Wyk. I stedet findes der – hvad der er temmelig atypisk – små klinter ved stranden, på gesten er der nogle småskove, her ligger mange sten, hvoraf nogle i Vadehavet sågar næsten har vandreblokstørrelse. Små bække kan uhindret løbe ud i Vadehavet uden et dige med en sluse, der spærrer for bækkene.

Denne tur kan kombineres med "WWF tur Föhr: Den grønne ø i Vadehavet – nordlig rute fra Wyk til Utersum" (Tur 14, side 32).



 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)



 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





	Strand bei Utersum Stranden ved Utersum Wyker Hafen Havnen i Wyk
	15,3 km
	www.foehr.de
	www.schutzstation-wattenmeer.de/unsere-stationen/foehr/

Das Hedehusumer Kliff gibt Einblick in die eiszeitliche Geschichte und zeugt von der natürlichen Dynamik des Weltnaturerbes. Muschelbänke im Watt zwischen Föhr und Amrum sind wertvolle Lebensräume und bieten als „Riffe des Wattenmeeres“ Lebensraum und Nahrung für zahlreiche Tierarten.



Hedehusum Klint giver et indblik i istidens historie og er et vidnesbyrd om kystens naturlige dynamik. Muslingebankerne i Vadehavet mellem Föhr og Amrum er værdifulde biotoper og giver som "riffs" i Vadehavet liv og næring til talrige dyrearter.



Zwischen dem Hedehusumer Strand und der Godelniederung wird im Frühling ein „Fischgarten“ aufgebaut. Bis zum Einsetzen der Herbststürme werden in dieser großen Reuse wie in historischen Zeiten Fische gefangen.



Mellem Hedehusum Strand og Godelbækken lavning opbygges om foråret en "fiskehave". Langt tilbage i historien har man fanget fisk i disse store ruser, indtil efterårsstormene sætter ind.



Amrum

Eine Perle in der Nordsee – Rundwanderung ab Wittdün

Endloser Strand, idyllische Dünen, historische Orte: Diese Tour führt Sie durch typische Lebensräume und bietet spannende Einblicke in die vielfältige Natur und Kultur der Insel.

Amrum ist vor allem eins: Sand. Auf insgesamt 14 km Länge und bis zu 2 km Breite schmiegt sich der Kniepsand an die Westseite der Insel und bildet einen der größten Strände Europas. Die Insel selbst besticht durch eine Vielzahl verschiedener Landschaften auf kleinem Raum. Von West nach Ost reihen sich hinter dem Strand in schmalen Bändern Dünen, Wäldchen, Heiden, Wiesen, Marsch und schließlich Salzwiesen und Watt. Die 2 300 Einwohner der Insel leben in fünf Dörfern, von denen Wittdün das größte und am stärksten touristisch geprägte ist.

Die Rundwanderung ab Wittdün führt Sie von der Wattseite der Insel durch Marschen und Feldflur, vorbei an Feuchtwiesen und Wäldchen quer über die Insel bis zum Leuchtturm in den Dünen und weiter am Strand zurück nach Wittdün.

En perle i Nordsøen – rundtur fra Wittdün

Endeløse strande, idylliske klitter og historiske småbyer: Denne tur fører gennem typiske miljøer og giver et spændende indblik i øens naturmæssige og kulturelle mangfoldighed.


Har man sagt Amrum, må man først og fremmest sige sand. Kniepsand er navnet på den 14 km lange og op til 2 km brede strand, der omkranser hele øens vestside og dermed udgør en af Europas største strande. Øen selv lokker med et stort antal forskellige landskaber på et lille område. Fra vest til øst kommer i rækkefølge bag stranden smalle bånd af klitter, småskove, hede, enge, marsk og vader. Øens 2 300 indbyggere lever i fem landsbyer, hvoraf Wittdün er den største og den mest turistprægede.

Rundturen fra Wittdün fører fra øens vadeside gennem marsk og marker, forbi våde engområder og småskove tværs over øen til fyrtårnet i klitterne og videre ad stranden tilbage til Wittdün.



 Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:




 Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:





Der Leuchtturm bietet eine grandiose Aussicht! Erkundigen Sie sich nach den aktuellen Öffnungszeiten und wandern Sie die Tour ggf. in umgekehrter Richtung.







Fra fyret har man en fantastisk udsigt! Forespørg om de aktuelle åbningstider og gå turen i den modsatte retning, hvis det er nødvendigt.



Auf Amrum lässt sich die Dynamik des Weltnaturerbes eindrucksvoll auf dem breiten Kniepsand erleben, wo Wind und Wellen den Sandstrand und die jungen Dünen täglich etwas umgestalten. Am Steenodder Kliff nagt die Nordsee am Geestkern der Insel und zeugt von der Kraft des Meeres.



Den imponerende dynamik i Verdensnaturarven opleves på den brede Kniepsand, hvor vind og bølger hver dag "møblerer om" på sandstranden og de unge klitter. Ved Steenodde klint gnaver Nordsøen på øens gestkerne og bærer dermed vidnesbyrd om havets kraft.

	Fähranleger Wittdün Færgelejet i Wittdün
	10,8 km
	www.amrum.de
	www.naturzentrum-amrum.de



Hallig Hooge

Rund um Hooge auf dem „Gezeitenweg“

Weitblick, Warft und Halligwelt – entdecken Sie die Natur und Kultur der nordfriesischen Halligen auf dieser Rundwanderung um Hallig Hooge.

Südöstlich von Amrum und Föhr liegen die nordfriesischen Halligen – eine weltweit einzigartige Insel-landschaft. Wo die Häuser auf „Warften“ stehen und mehrmals im Jahr „Land unter“ ist, haben sich eine ganz besondere Natur und noch heute lebendige Kultur entwickelt. Hallig Hooge, die bekannteste der insgesamt zehn Halligen, bietet auf 5,5 km² Landfläche viel Raum für Naturgenuss.

Der 11 km lange Rundweg führt Sie einmal um die Hallig. Sie laufen teils auf oder neben einem niedrigen Deich, teils auf einem steinernen „Deckwerk“. Es ist ein „Gezeitenweg“, auf dem Sie den Wechsel von Ebbe und Flut im umgebenden Wattenmeer eindrucksvoll beobachten können. Es bieten sich tolle Blicke auf Ihrer einen Seite in die Hallig, auf der anderen Seite in den Nationalpark und zu anderen Inseln und Halligen.

Hinweis: Sie können die Tour statt am Fähranleger auch überall dort beginnen, wo ein Weg an die Halligkante führt. Bei Ankündigung von stark erhöhtem Hochwasser meiden Sie bitte die Tour.



På "Tidevandsvejen" rundt om Hooge

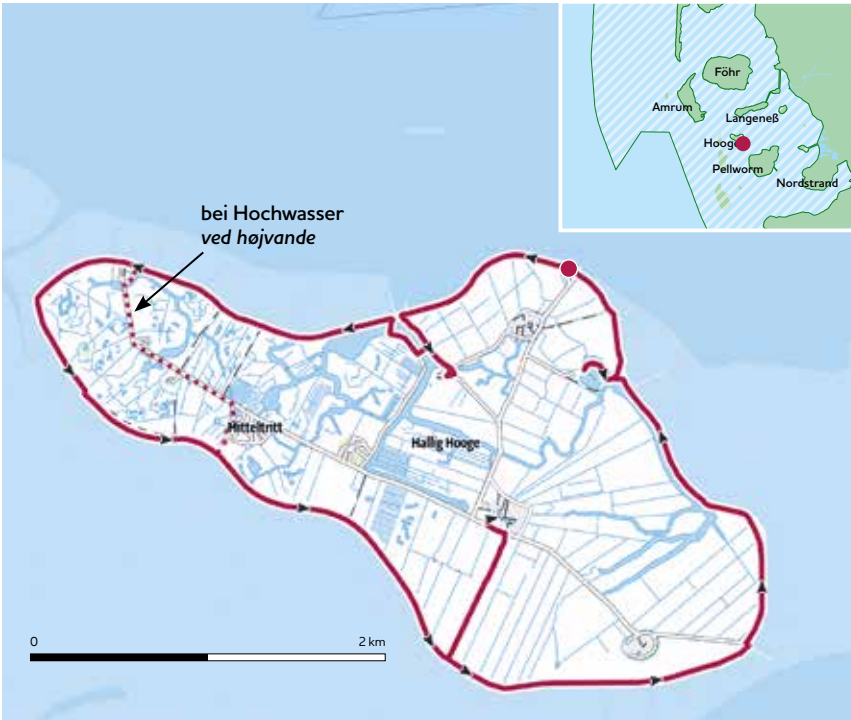
Vidt udsyn, værft og halliglandskab – opdag naturen og kulturen på de nordfriesiske halliger på denne rundtur på Hallig Hooge.

De nordfriesiske halliger sydøst for Amrum og Föhr udgør et ølandskab, som ikke findes nogen anden steder i hele verden. Her hvor husene står på "værfter", og hvor der flere gange om året er oversvømmelse, har der udviklet sig en helt særlig natur og en særlig kultur, som stadig er levende. Hallig Hooge, der er den bedst kendte af de i alt ti halliger, rummer på et areal på 5,5 km² masser af naturoplevelser.

Den 11 km lange rundtur fører hele vejen rundt om halligen. Turen går dels på og ved siden af en lavt dige, dels på et "dækværk" af sten. Det er "tidevandsvejen", hvorfra man får et fint indtryk af tidevandets vekslen mellem flod og ebbe i det omliggende Vadehav. På den ene side har man udsyn over halligen, og på den anden side ud over Nationalparken og de andre øer og halliger.

Bemærk: I stedet for at starte turen ved færgelejet kan man begynde den alle de steder, hvor der er en vej ud til vandkanten. Hvis der er meldt om stærkt forhøjet vandstand, bør man ikke gå turen.





Die Rundtour um die Hallig bietet außerordentlich vielfältige Einblicke in die Wattenmeer-Natur, die Vogelwelt und zeigt den Wechsel der Gezeiten. Die unendliche Weite des Weltnaturerbes lässt sich auf Hallig Hooge ganz besonders gut bei einer geführten Wattwanderung auf die Sandbank Japsand erleben.



Rundturen på Hooge giver et særdeles facetteret indblik i vadehavsnaturen og fuglelivet og viser tidevandets skiften. De uendelige vidder i Verdensnaturarven opleves særlig intenst på Hooge, når man tager med på en guidet vadehavsvandring til sandbanken Japsand.

	Fähranleger Hallig Hooge <i>Færgelejet på Hallig Hooge</i>
	14,7 km
	www.hooge.de
	www.schutzstation-wattenmeer.de/unsere-stationen/hooge/



Beeindruckender kann man den Wechsel von Ebbe und Flut im Nationalpark Wattenmeer nicht beobachten!



Der findes ikke nogen mere imponerende måde at opleve skiftet mellem ebbe og flod i Nationalpark Vadehavet!



Hauke-Haien-Koog

Vogelbeobachtung auf den Spuren des „Schimmelreiters“

Die Rundwanderung im Süden des Hauke-Haien-Kooges bietet zu allen Jahreszeiten tolle Möglichkeiten zur Vogelbeobachtung.

Ausgedehnte Wasserflächen, Schilfzonen und Marschwiesen: Der Haien-Koog bietet mit einem Wanderweg um das südliche Speicherbecken ein ganz besonderes Naturerlebnis. Der Koog wurde in den Jahren 1958 bis 1960 eingedeicht. Außendeichs liegen heute der Nationalpark und das Weltnaturerbe Wattenmeer.

Vor allem Gänse werden Ihnen zahlreich begegnen: Hunderte von Graugänsen ziehen im Frühjahr und Sommer ihre Jungen auf. Tausende von Nonnengänsen weiden im Herbst und Winter auf den Wiesen im Koog, die meisten als Zugvögel aus der Arktis kommend.

Aber auch für andere Wat- und Wasservögel ist der Speicherkoog rund ums Jahr ein wichtiges Rastgebiet. Direkt am Wegesrand und aus einer Beobachtungshütte heraus können Sie teilhaben an der vielfältigen Vogelwelt. Vergessen Sie also Ihr Fernglas nicht!

Die Tour startet direkt am Fährhafen Schlüttsiel. Von hier fährt die Fähre zu den Halligen Hooge und Langeneß und sie können die Tour gut mit einem Hallig-Aufenthalt verbinden.

Hinweis: Ein großer Teil der Wegstrecke wird von Schafen beweidet. Nehmen Sie daher bitte keine Hunde mit auf diese Tour und schließen Sie bitte alle Tore nach dem Öffnen unbedingt wieder.

 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)



Følg "Skimmelrytteren" på fuglekig

På alle årstider byder rundturen i den sydlige del af Hauke-Haien-Koog på fine muligheder for at se på fugle.

Vidtstrakte vandflader, rørskove og marskenge: vandturen i Hauke-Haien-Koog rundt om det sydlige reservoir byder på en naturoplevelse i særklasse. Kogen blev inddiget i årene 1958-60. Uden for diget befinder sig i dag nationalparken og Verdensnaturarv Vadehav.

Her møder man navnlig et stort antal gæs: Hundredvis af grågæssenes gæslinger vokser til, og tusindvis af bramgæs, hvoraf de fleste kommer som trækfugle fra Arktis, finder deres føde på engene i kogen om efteråret og om vinteren.

Men også for andre vade- og vandfugle er Speicherkoog året rundt et vigtigt rasteområde. I vejkanten og fra et fugleskjul kan man få del i dette mangfoldige fugleliv. Husk derfor kikkerten!

Turen starter ved færgehavnen Schlüttsiel. Herfra går færgerne til halligerne Hooge og Langeneß, og vandreturen kan fint kombineres med et ophold på halligerne.

Bemærk: En stor del af ruten afgræsses af får. Tag derfor ikke hunde med på denne tur og sørg for at lukke alle låger, når de har været åbnet.



 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





	Infozentrum Watt'n Blick Schlüttsiel Informationscentret Watt'n Blick i Schlüttsiel
	9,9 km
	www.nordseetourismus.de/nordfriesland
	www.jordsand.de/schutzgebiete/hauke-haien-koog/



Vor allem nach Ende der Brutzeit ab Juni bis September lassen sich große Gruppen Löffler beobachten.



Navnlig efter yngletiden, dvs. fra juni til september, kan man se store flokke af skestørke.



Der unmittelbar an den Nationalpark und das Weltnaturerbe Wattenmeer angrenzende Hauke-Haien-Koog enthält Lebensräume im Übergang zwischen Land und Meer, die selten geworden sind. Er hat eine sehr hohe Bedeutung für brütende sowie für während des Hochwassers rastende Wattenmeervögel.



Hauke-Haien-Koog, der grænser lige op til nationalparken og Verdensnaturarv Vadehav, byder på levesteder i overgangen mellem land og hav. Sådanne levesteder, der efterhånden er sjældne, har stor betydning for ynglefugle og for vadehavsfugle som rasteplasser ved højvande.



Hamburger Hallig

Salzwiesen, so weit das Auge reicht

Begleitet von Vogelrufen und Schafen führt Sie diese Tour mitten durch ausgedehnte Salzwiesen zu Fuß vom Festland auf die „Hamburger Hallig“ und zurück.

Tirilierende Lerchen im Frühjahr, blühende Salzwiesen im Sommer, große Rastvogelschwärme im Herbst und zahlreiche Gänse im Winter – die Hamburger Hallig ist einen Ausflug wert! Bequem über einen festen Weg durch den Nationalpark erleben Sie hier auf wenigen Kilometern eine Reise vom Festland durch die Salzwiesen über die Warft bis ans Watt. Sie teilen sich den Weg mit Schafen, die einen Teil der Salzwiesen beweidet. Der größte Teil der Salzwiese wird nicht beweidet und kann sich natürlich entwickeln.

Bei hohen Wasserständen kann der Weg überflutet sein. Dann ist der Weg zur Hallig abgeschnitten. Zur Sicherheit schauen Sie am besten vor der Wanderung auf die Gezeitenvorhersage.

Drei Stationen – das Infozentrum Amsinck-Haus am Deich, die NABU-Station auf einer Warft entlang des Weges und eine Wattwerkstatt auf der Hallig – laden zum Verweilen ein.

Strandenge, så langt øjet rækker

På denne tur til fods gennem strandengene fra fastlandet ud på "Hamburger Hallig" og tilbage ledsages man af fugleskrig og får.

Lærkerne slår triller om foråret, strandengene blomstrer om sommeren, store flokke af rastende fugle om efteråret og talrige gæs om vinteren – Hamburger Hallig er i den grad en udflugt værd! Mens man går bekvemt på en fast vej gennem nationalparken, oplever man på nogle få kilometer en rejse fra fastlandet gennem strandengene over værftet til vaderne. Man har følgeskab af får, der afgræsser en del af strandengene. Størstedelen af strandengene bliver dog ikke afgræsset og kan udvikle sig naturligt.

Ved høj vandstand kan vejen være oversvømmet, og så er vejen til halligen afskåret. For en sikkerheds skyld bør man inden turen tjekke tidevandsudsigten.

Tre stationer indbyder til at gøre ophold: Informationscentret Amsinck-Haus ved diget, NABU-stationen på et værft undervejs og et vadehavsværksted på halligen.



 [Detaillierte Wegbeschreibung und viele Infos online:](#)



 [Detaljeret rutevejledning og masser af oplysninger online:](#)





Die großflächigen Salzwiesen entlang des Damms zur Hamburger Hallig beherbergen eine einzigartige Tier- und Pflanzenwelt. Viele Arten kommen nur in Salzwiesen vor und einige Insektenarten wie der Halligfliederspitzmausrüsselkäfer sind so spezialisiert, dass sie wiederum nur an einer einzigen Pflanzenart vorkommen. Brutvögel finden wertvolle Brutgebiete und für viele Zugvogelarten bieten die Salzwiesen Nahrung und Hochwasserrastplätze.



De omfattende strandenge langs dæmningen til Hamburg Hallig er hjemsted for en unik verden af flora og fauna. Mange arter findes kun i strandenge, og nogle insektarter som Hindebægersnudebille er så specialiserede, at de kun forekommer på en enkelt planteart. Ynglefugle finder værdifulde yngleområder, og for mange trækfuglearter giver strandengene næring og hvilepladser ved højvande.



Sie können den gleichen Weg mit dem Fahrrad zurücklegen. Beim Amsinck-Haus am Deich werden Räder verliehen.



Man kan også gøre den samme tur på cykel. Ved Amsinck-Haus ved diget udlejes cykler.



Beltringharder Koog

Den Lüttmoordamm entlang zur Nordsee

Vom Binnenland führt diese Tour entlang von Feuchtwiesen, Süß- und Salzwasserlagunen bis zur „Waterkant“. Auch Blicke aus Beobachtungshütten und vom Deich bieten tolle Einblicke in die Vogelwelt.

Entlang des „Lüttmoordamms“, der quer durch das Naturschutzgebiet Beltringharder Koog verläuft, erleben Sie den Übergang der Landschaft vom Festland zur Nordsee.

Der unmittelbar an das Weltnaturerbe Wattenmeer angrenzende Beltringharder Koog ist ein 1987 eingedeichtes, ehemaliges Wattenmeergebiet. Die Fläche wurde nach der Eindeichung zu einem Übergangsraum zwischen Land und Meer entwickelt und erneut unter Naturschutz gestellt. Für brütende wie für rastende Wat- und Wasservogel spielt der Koog eine sehr wichtige Rolle: Beispiele sind Uferschnepfen und Nonnengänse im Feuchtgrünland, Reiherenten auf einem Süßwassersee oder rastende Watvögel auf den Wattflächen. Am Ende der Strecke gelangen Sie zu einer Badestelle und können am Lüttmoorsiel die Be- und Entwässerung einer Salzwasserlagune anschauen.

Kombinieren Sie diese Wanderung mit einem Spaziergang durch den Naturerlebensraum an der Alten Arlau Schleuse (Tour 21 „Erlebnis-spaziergang entlang des Naturlehrpfads“, Seite 46).

Langs Lüttmoordamm til Nordsøen

Fra det indre af landet fører denne tur langs vådengen, fersk- og saltvandslaguner til "vandkanten". Udsynet fra fugleskjulene og fra diget giver alle tiders indblik i fuglelivet.

Langs Lüttmoordamm, der går tværs gennem naturbeskyttelsesområdet Beltringharder Koog, kan man opleve landskabet på overgangen mellem fastland og Nordsø.

Beltringharder Koog ligger umiddelbart op til Verdensnaturarv Vadehavet og er et tidligere vadehavsområde, der blev inddiget i 1987. Området blev derefter udviklet som et overgangsområde mellem land og hav og efterfølgende på ny fredet. Kogen spiller en meget vigtig rolle for både ynglefugle og rastefugle som f.eks. stor kobbersneppe og bramgås i de våde enge, troldand på en ferskvandssø eller rastende vadefugle på vaderne. Mod slutningen af turen kommer man til et badested og kan ved Lüttmoor digesluse se en saltvandslagune blive tømt og fyldt.

Denne vandring kan kombineres med en vandretur gennem naturoplevelsesområdet ved den gamle Arlausluse (Tur 21 "Eventyrvandring langs natursti", side 46)





Die Wattflächen vor dem Deich bieten mit unzähligen kleinen Schnecken, Schlickrebsen und Würmern einen reich gedeckten Tisch für die Vogelwelt. Neben zahlreichen Brutvögeln können im Frühjahr und Herbst aus mehreren Beobachtungshütten heraus tausende Zugvögel im Beltringharder Koog beobachtet werden.



Vaderne foran diget er med de utallige små snegle, slikkrebs og orme et veldækket bord for fuglene. Foruden adskillige ynglefugle kan tusinder af trækfugle observeres i Beltringharder Koog fra flere fugleskjul om foråret og efteråret.



Von April bis Juli brüten Schwarzhals-Taucher und andere Wasservögel im Koog und können aus Beobachtungshütten heraus gesehen werden.

Fra april til juli yngler den sorthalsede lappedykker og andre vandfugle i kogen og kan ses fra fugleskjulene.

	Parkplatz am Lüttmoor-Deich <i>Parkeringspladsen ved Lüttmoor-Deich</i> Lüttmoor-Siel <i>Lüttmoor digesluse</i>
	8,2 km
	www.husum-tourismus.de
	www.beltringharderkoog.de

Beltringharder Koog

Erlebnisspaziergang entlang des Naturlehrpfads

Kurzer Weg – langer Naturgenuss: Die Tour führt durch einen abwechslungsreichen Naturerlebnisraum mit guten Vogelbeobachtungsmöglichkeiten. Bänke laden zum Verweilen ein.

In nur 30–40 min Fußweg lernen Sie entlang eines Naturpfades das Naturschutzgebiet Beltringharder Koog aus nächster Nähe kennen und beobachten aus zwei Aussichtshütten eine Vielzahl von Vögeln.

Der unmittelbar an das Weltnaturerbe Wattenmeer angrenzende Beltringharder Koog ist ein 1987 eingedeichtes, ehemaliges Wattenmeergebiet. Die Fläche wurde nach der Eindeichung zu einem Übergangsraum zwischen Land und Meer entwickelt und erneut unter Naturschutz gestellt. Für brütende wie für rastende Wat- und Wasservogel spielt der Koog eine sehr wichtige Rolle.

Der Spaziergang führt Sie entlang von Feuchtgrünland, vorbei an Süß- und Salzwasserflächen und durch einen Schilfgürtel. Sie entdecken zahlreiche Vogel- und Pflanzenarten und erfahren Wissenswertes über die Entstehung des Koogs.

Kombinieren Sie diese Wanderung mit einer Wanderung entlang des nahe gelegenen Lüttmoordamms (Tour 20, „Den Lüttmoordamm entlang zur Nordsee“, Seite 44).

Oplevelsesvandring langs natursti

Turen er kort – men naturoplevelsen er stor: Turen fører gennem et afvekslende område med naturoplevelser og gode muligheder for at se på fugle. Undervejs kan man holde pause på bænkene.

På en vandretur på naturstien, der varer 30–40 minutter, kan man på tæt hold opleve det fredede naturområde Beltringharder Koog og iagttage en mangfoldighed af fugle fra to fugleskjul.

Beltringharder Koog ligger umiddelbart op til Verdensnaturarv Vadehavet og er et tidligere vadehavsområde, der blev inddiget i 1987. Området blev derefter udviklet som et overgangsområde mellem land og hav og efterfølgende på ny fredet. Kogen spiller en meget vigtig rolle for både ynglefugle og rastefugle.


Vandreturen fører langs våde enge, forbi ferskvands- og saltvandsområder og gennem en rørbevoksning. Undervejs opdager man talrige fugle- og plantearter og bliver klogere på, hvordan kogen er opstået.

Denne vandring kan kombineres med en vandretur langs den nærliggende Lüttmoordamm til Nordsøen (tur 20, side 44).



 **Detaillierte Wegbeschreibung**
und viele Infos online:



 **Detaljeret rutevejledning og**
masser af oplysninger online:

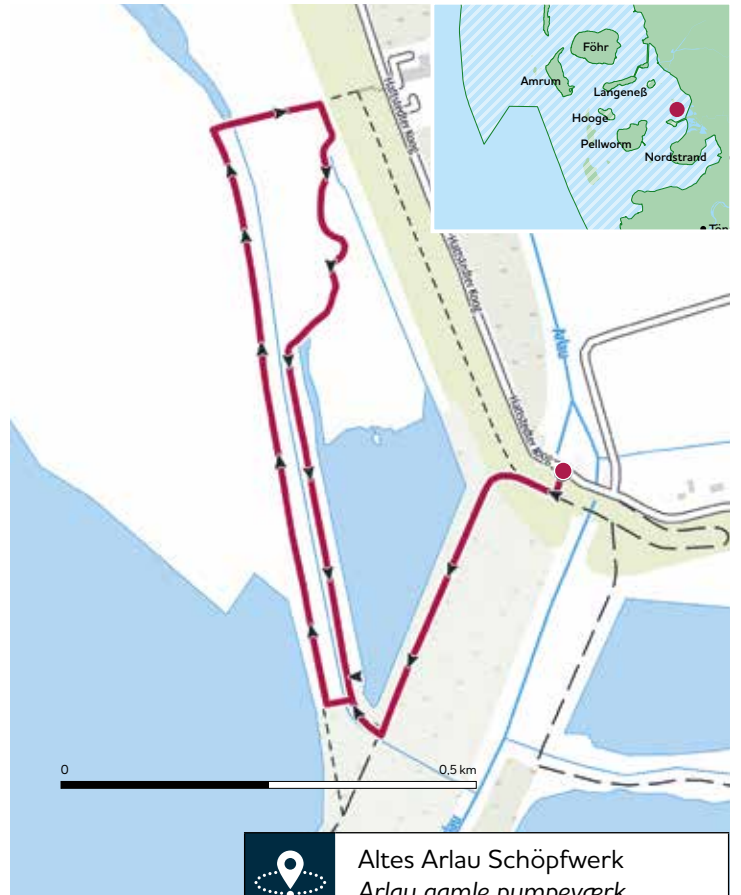




Der Rhythmus von Ebbe und Flut wird in der künstlich angelegten Salzwasserlagune nachempfunden: Durch zwei Siele strömt Nordseewasser ein und aus. Eine Besonderheit ist die zeitliche Verzögerung um etwa 1,5 Stunden: Im Koog sind dann noch immer Wattflächen frei, wenn außerhalb schon längst Flut ist. So ergeben sich je nach Wasserstand hervorragende Möglichkeiten zur Beobachtung ansonsten sehr scheuer Arten.



Rytmen mellem ebbe og flod kan opleves i den kunstigt anlagte saltvandslagune: Nordsøens vand strømmer ind og ud gennem to sluser. Noget helt særligt er den tidsmæssige forskydning på ca. 1,5 timer: I kogen er der stadig tørre vadeområder, mens det uden for diget for længst er blevet højvande. Alt efter vandstanden er der således fremragende muligheder for at iagttage arter, som ellers er meget sky.



	Altes Arlau Schöpfwerk Arlau gamle pumpeværk
	2,2 km
	www.husum-tourismus.de
	www.beltringharderkoog.de

Von April bis Juli finden sich oft See-regenpfeifer zur Nahrungssuche in der Salzwasserlagune ein. In den Schilfflächen tummeln sich ganzjährig Bartmeisen.



Fra april til oktober er den hidbrystede præstekrave ofte på jagt efter føde i saltvandslagunen. I rørskovene ses skægmejsen hele året.



Husum

Hafen, Watt & weiter Blick

Gemütlicher Hafen, grüne Wiesen und Deiche, Vögel im Watt – diese Tour vor den Toren Husums bietet viel zu sehen und eine stadtnahe Möglichkeit, die Natur der Küste zu erkunden.

Vom Nationalpark-Haus direkt am Binnenhafen geht es über den Außenhafen mit seiner maritimen Wirtschaft am Deich des Dockkoogs entlang Richtung Husumer Bucht. Im Sommer tummeln sich hier am „grünen Strand“ der Dockkoog-Spitze die Badegäste. Im Frühjahr und Herbst bieten die Wattflächen Nahrung und die Salzwiesen Rastplätze für Zugvögel.

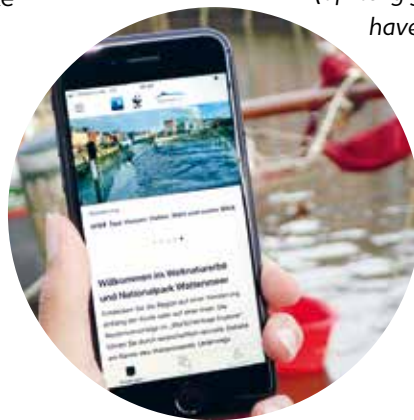
Mit Blick auf die Halbinsel Nordstrand und den Schobüll Berg verläuft der Weg am Deichfuß und durch die Salzwiesen, die bei Schobüll, wo ein eiszeitlicher Geestrücken den Deich ablöst, in einen Schilfsaum übergehen. Am Ende der Tour bietet die Seebrücke in Schobüll einen schönen Ausblick auf – je nach Gezeiten – Watt oder Wasser.

Havn, vader og udsyn

En hyggelig havn, grønne enge og diger, fugle i Vadehavet – på denne tur uden for Husums porte er der meget at se og mulighed for at opleve kystnaturen tæt på byen.

Fra Nationalparkhuset ved inderhavnen går turen forbi yderhavnen med sine maritime aktiviteter langs Dockkoog-diget i retning af Husum bugt. Om sommeren er der masser af badegæster på den "grønne strand" på Dockkoog-spidsen. Om foråret og om efteråret finder trækfuglene føde på vaderne og rasteplasser på strandengene.

Vejen går for foden af diget og gennem strandengene, som ved Schobüll, hvor diget afløses af en istidsgestryk, går over i røskov, og undervejs har man udsyn over halvøen Nordstrand og Schobüll Berg. Turen slutter i Schobüll, hvor man fra molen har et smukt vue over (afhængig af tidevandet) vaderne eller havet.





Rund um Husum erleben Sie die Vielfalt im und unter Wasser am besten auf einer Ausflugsfahrt mit Seetierfang. Schiffe starten ab Nordstrand. Die Westerspätlinge bei Simonsberg und der nördlich angrenzende Beltringharder Koog sind ausgezeichnete Vogelbeobachtungsplätze. Die Dynamik des Weltnaturerbes zeigt sich in Schobüll, der einzige Ort an der schleswig-holsteinischen Festlandküste, an dem das Watt direkt in die Geest übergeht, sodass kein Deich benötigt wird.



Rundt om Husum kan man bedst opleve det mangfoldige liv i og under vandet på en udflugtstur med båd, hvor man fisker i havet. Bådene sejler fra Nordstrand. Der er fine muligheder for at se fugle i Westerspätlinge ved Simonsberg og i den mod nord tilgrænsende Beltringharder Koog. Dynamikken i verdensnaturarven ses i Schobüll, der er det eneste sted ved Schleswig-Holsteins fastlands-kyst, hvor Vadehavet går direkte over i gesten, således at der ikke er behov for et dige.

	Nationalpark-Haus Husum Nationalparkhuset Husum Seebrücke Schobüll Molen i Schobüll
	7,8 km
	www.husum-tourismus.de
	www.schutzstation-wattenmeer.de/unsere-stationen/husum-np-haus/



Starten Sie die Tour mit einem Besuch im Nationalpark-Haus Husum! Direkt am Husumer Binnenhafen erfahren Sie hier viel Wissenswertes rund um das Weltnaturerbe und den Nationalpark Wattenmeer.



Start turen med et besøg i Nationalparkhuset i Husum! Lige ved inderhavnen i Husum kan man her få en masse at vide om verdensnaturarven og om Nationalpark Vadehavet.

Westerhever

Naturerlebnis rund ums Jahr

Der Weg zum Leuchtturm Westerheversand zählt zu den bekanntesten entlang der Küste, doch lassen sich die Schönheit der Landschaft und Vielfalt der Natur immer wieder neu entdecken.

Schon beim Deichübergang beeindruckt der Ausblick auf die Salzwiesen, Wattflächen und vorgelagerte Sandbank im Nationalpark. Bei gutem Wetter reicht der Blick bis nach St. Peter-Ording sowie zu Inseln und Halligen. Hinter dem Deich erstreckt sich eine Jahrhunderte alte Kulturlandschaft, mit Warften noch aus einer Zeit vor dem Deichbau. Das alte Grünland hier ist reich an Vogelwelt.

Beim Weg durch die Salzwiese – anfangs beweidet, später nationalparkgemäß unbeweidet – erklingen verschiedene Vogelrufe. Vor allem im Frühjahr und Herbst machen tausende Zugvögel wie Nonnengänse und Alpenstrandläufer Station. Rotschenkel und Austernfischer brüten hier.

Vom Leuchtturm aus, der im Rahmen von Führungen erklimmt werden kann, bietet sich ein fantastischer Rundblick. Bei Niedrigwasser ist die Sandbank entlang einer Pfahlreihe unter Beachtung der Wasserstandshinweise über das Watt erreichbar.

Eine ergänzende Runde am Deich entlang und durch die Marsch zurück gibt Einblick in die Kulturlandschaft.

Naturoplevelser året rundt

Vejen ud til fyrtårnet Westerheversand er en af de kendteste langs kysten – og alligevel gør man hver gang nye opdagelser takket være landskabets skønhed og naturens mangfoldighed.

Allerede når man går over diget, imponerer udsigten over strandengene, vadefladerne og den foranliggende sandbanke i nationalparken. Når vejret er godt, kan man se helt til St. Peter-Ording og til øerne og halligerne. Bag diget strækker et århundred gammelt kulturlandskab sig med værfter fra tiden før digebyggeriet. De gamle græsarealer byder på et rigt fugleliv.

Ved vejen gennem marsken – til at begynde med afgræsset og senere uafgræsset i helhold til nationalparkens regler – høres forskellige fuglesang. Navnlig om foråret og efteråret raster tusindvis af trækfugle som bramgås og almindelig ryle. Rødben og strandskade yngler her.

Fra fyrtårnet, som kan bestiges på guidede ture, har man en fantastisk udsigt. Ved lavvande kan man komme ud til sandbanken langs en pælerække over vaderne – men man skal være opmærksom på vandstandsmeldingerne.

En supplerende rundtur langs diget og tilbage gennem marsken giver et fint indblik i kulturlandskabet.

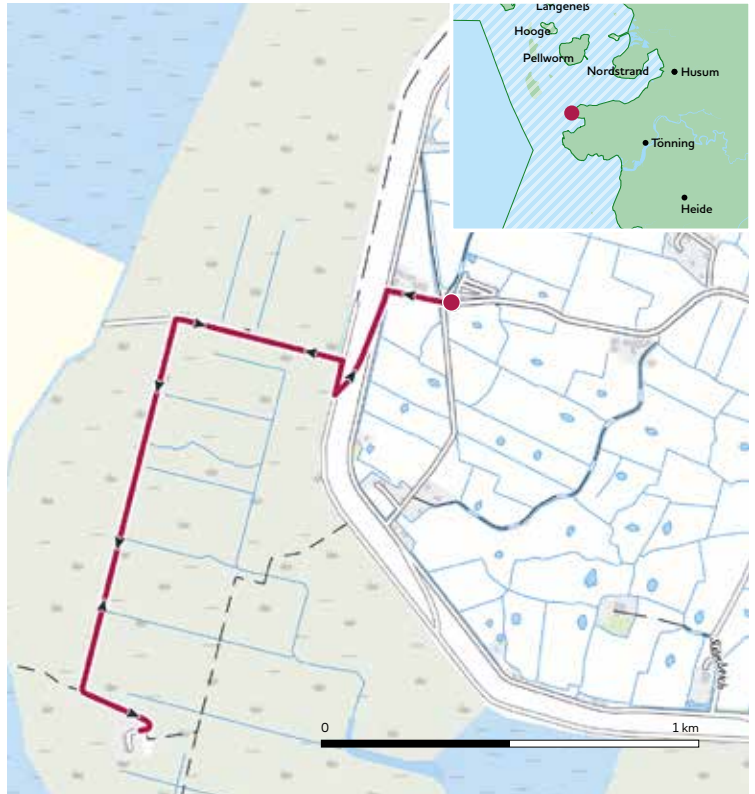




Im Watt vor Westerhever wirken die Kräfte der Natur: Die vorgelagerte Sandbank ist ständig in Bewegung. Wind und Wasser treiben den Sand vor sich her in Richtung Küste, wodurch die Salzwiese seit einigen Jahren in Fläche und Höhe wächst. Die Wattflächen vor allem im Süden und Norden des Gebietes beherbergen eine Vielzahl von Schnecken, Muscheln, Krebsen und Würmern – Futter für die vielen tausend Watvögel, die im Frühling und Herbst zahlreich hier rasten. Vor allem rund um die Hochwasserzeit sind sie manchmal in großen Schwärmen auch aus der Entfernung zu sehen.



I vaderne ved Westerhever virker naturens kræfter: Den foranliggende sandbanke er hele tiden i bevægelse. Vind og vand flytter sandet foran sig i retning mod kysten, hvorved strandengene i de senere år er vokset både i udstrækning og højde. Navnlig mod syd og nord i området er vaderne hjemsted for en mangfoldighed af snegle, muslinger, krebs og orme – der giver næring til de mange tusind vadefugle, der i stort tal raster her om foråret og efteråret. Især ved højvande kan man ofte på afstand se dem i store flokke.



	Bushaltestelle / Parkplatz Westerhever Leuchtturm Busstoppested/parkeringsplads Westerhever Leuchtturm
	4,6 km
	www.westerhever-nordsee.de
	www.schutzstation-wattenmeer.de/unsere-stationen/westerhever/



Die Tour kann zwischen dem 1.6. und 30.9. über den historischen Stockenstieg als Rundtour begangen werden – ein tolles Erlebnis!



Mellem 1.6. og 30.9. kan man få en rigtig fin oplevelse, hvis man går en rundtur ad den historiske Stockenstieg (stokkesti).



St. Peter-Ording

Erlebnisreiches Dünenland

Vom Wald zum Strand durch Dünenland – diese Wanderung führt sie durch eine abwechslungs- und artenreiche Landschaft mitten in St. Peter-Ording.

Nirgendwo sonst an der nordfriesischen Festlandsküste findet sich eine vergleichbare Vielfalt an Lebensräumen wie hier im Gebiet von St. Peter-Ording. Die Marsch der Halbinsel Eiderstedt trifft auf ein ausgedehntes Dünengebiet, davor Salzwiesen mit kleinen und großen Prielen und schließlich ein kilometerlanger und sehr breiter Strand. Salzwiesen und Strand gehen an manchen Stellen in Wattflächen über.

Bei der Wanderung durchstreifen Sie ein Wäldchen, genießen den Ausblick auf ein weitläufiges Dünengebiet, beobachten Vögel an einem Dünensee und spazieren auf dem Deich. Wenn Sie mögen, machen Sie einen Abstecher zum Strand mit Einblick in Salzwiese und Priel. Im Nationalpark-Haus entdecken Sie die Unterwasserwelt und erfahren Wissenswertes über die Natur und ihren Schutz.

Oplevelsesrigt klitlandskab

Gennem klitlandskab fra skov til strand – denne vandretur fører gennem et afvekslende og artsrigt landskab midt i St. Peter-Ording.

Ingen andre steder ved den nordfriesiske fastlandskyst finder man et tilsvarende landskab med en så mangfoldig natur som her i området ved St. Peter-Ording. Halvøen Eiderstedts marsk møder her et vidtstrakt klitområde, og foran det ligger strandene med små og store prieler og endelig en kilometerlang og meget bred strand. Strandene og stranden bliver mange steder til vader.

På vandreturen går man gennem en lille skov, nyder udsigten fra et vidtstrakt klitområde, iagttager fugle i en klitsø og spadserer på diget. Hvis man har lyst, kan man gøre en afstikker til stranden med udsigt til strandeng og præl. I Nationalparkhuset kan man udforske livet under vandet og få en masse at vide om naturen og beskyttelsen af den.

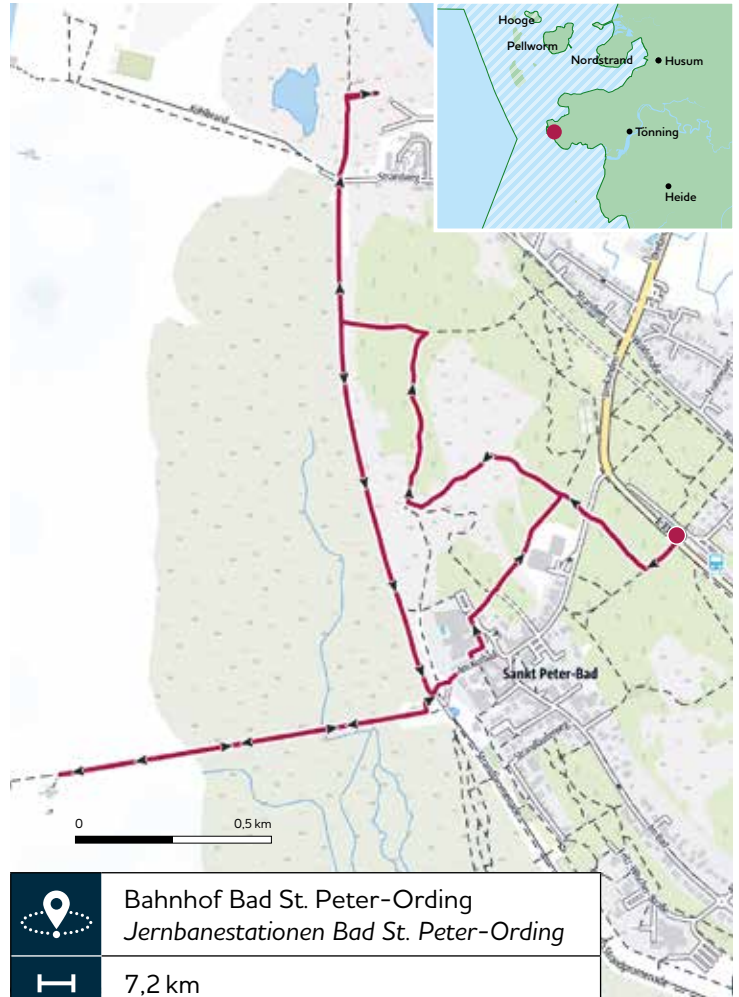




An der Küste vor St. Peter-Ording entfaltet die Natur ihre volle Kraft. Der Sand der Dünen, Sandbänke und Strände wird ständig vom Wind und Wasser bewegt. Dünen können hier an einem Tag fast einen Meter wachsen. Im Süden sind in den letzten Jahren neue Sandbänke und mehr als ein Quadratkilometer neue Salzwiesen entstanden. Im Norden dagegen wandert die Sandbank unter manchen Pfahlbauten hinweg, sodass diese mit den „Füßen“ im Wasser stehen.



Ved kysten ud for St. Peter-Ording udfolder naturen sin fulde kraft. Klitternes sand, sandbankerne og strandene flyttes hele tiden af vinden og vandet. På en enkelt dag kan klitterne vokse med næsten en meter. I de senere år er nye sandbanker og mere end en kvadratkilometer ny strandeng kommet til. Mod nord vandrer sandet derimod væk under bygningerne på pælene, så de står med deres "fødder" i vandet.



	Bahnhof Bad St. Peter-Ording Jernbanestationen Bad St. Peter-Ording
	7,2 km
	www.st-peter-ording.de
	www.schutzstation-wattenmeer.de/unsere-stationen/st-peter-ording/



Die Seen in den Dünen von St. Peter-Ording bieten tolle Möglichkeiten zur Vogelbeobachtung. Eine Aussichtsplattform lädt zum Rasten und Entdecken ein.



I St. Peter-Ording giver søerne i klitterne fine muligheder for at se på fugle. Nyd oplevelserne og hold et hvil på udsigtsplatformen.



Katinger Watt

Naturerlebnis zwischen Wald und Watt

Spannende Naturerlebnisse, fantastische Vogelbeobachtungsmöglichkeiten und eine abwechslungsreiche Landschaft zwischen Wald und Watt laden zum Entdecken des Katinger Watts ein.

Vom Watt zum Wald – wo früher ausgedehnte Wattflächen und Salzwiesen die Naturlandschaft im Bereich der Eidermündung bildeten, erstrecken sich heute vom Einfluss des Eiderflusses abgedämmte Feuchtgebiete und ein Wald. Seit Mitte der 1970er Jahre, nachdem die Eidermündung mit Deich und Sperrwerk verändert wurde, ist hier eine stärker künstlich angelegte Landschaft entstanden. Doch das Katinger Watt ist immer noch ein sehr wichtiges Naturgebiet. Es steht großflächig unter Schutz und bietet ein abwechslungsreiches Naturerlebnis, besonders durch die zahlreichen Wat- und Wasservögel auf den Süßwasserflächen, im extensiv beweideten Feuchtgrünland und auf den Eiderwatten.

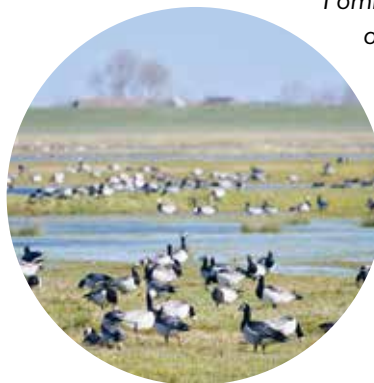
Die hier beschriebene Tour ist nur eine von vielen Möglichkeiten, das Katinger Watt zu entdecken. Beschilderte Naturerlebnispfade finden Sie im Gelände und weitere Routen online im „Wadden Sea Explorer“ unter dem Stichwort „NABU Touren“ sowie im Naturzentrum Katinger Watt.

Naturoplevelser mellem skov og Vadehav

Spændende naturoplevelser, fantastiske muligheder for at iagttage fugle og et afvekslende landskab mellem skov og Vadehav – det kan man alt sammen opleve i Katinger Watt.

Fra Vadehav til skov – hvor naturen i området ved Eidermündingen tidligere udgjordes af et vidtstrakt vade- og marsklandskab, er der i dag, takket være Ejderens indvirkning, inddæmmede vådområder og en skov. Efter at man i midten af 1970'erne ændrede Ejderens munding ved hjælp af et dige og en dæmning, er der her opstået et landskab med et kunstigt præg. Men Katinger Watt er dog stadig et meget vigtigt naturområde. Det meste er fredet og byder på afvekslende naturoplevelser, navnlig på grund af de talrige vade- og vandfugle på ferskvandsfladerne, i de ekstensivt afgræssede vådområder og på Ejdervaden.

I området findes beskiltede naturoplevelsesstier, og yderligere ruter findes online på "Wadden Sea Explorer" under overskriften "NABU-ture" samt i naturcentret i Katinger Watt.



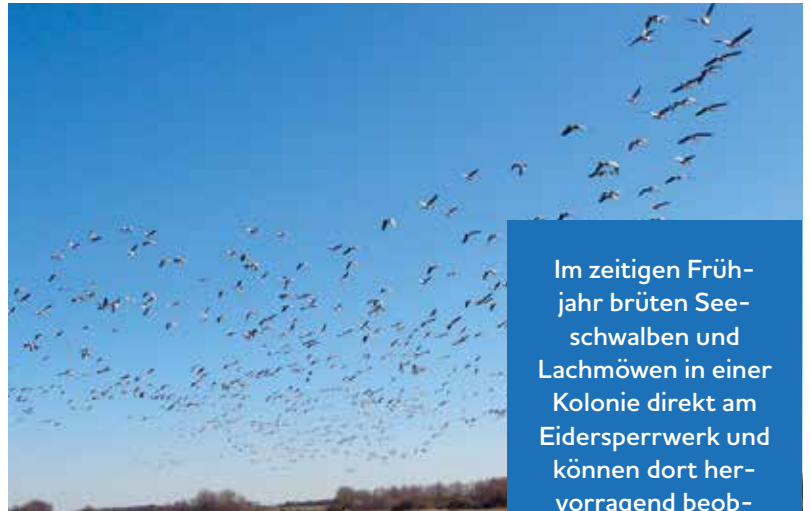


Direkt am Weltnaturerbe gelegen bieten die Feuchtwiesen des Katinger Watts wertvolle Brut- und Rastgebiete für eine Vielzahl von Wat- und Wasservögeln. Aus den Beobachtungsverstecken und von den Vogeltürmen aus lassen sich Säbelschnäbler, Kiebitze, Austernfischer und viele weitere Arten beobachten. Im Frühjahr und Herbst rasten neben Graugänsen und tausenden Nonnen-gänsen auch die selteneren Blässgäns im Bereich der Eidermündung.



De våde enge i Katinger Watt ligger direkte ved verdensnaturarven og er et værdifuldt yngle- og rastområde for et stort antal vade- og vandfugle. Fra fugleskjulene og fugletårnene kan man iagttage klyde, vibe, strandskade og mange andre arter. I foråret og efteråret hviler de sjældnere hvidfronte gæs ud over grå gæs og tusinder af bramgæs samt den sjældne blisgås ved Ejderens udmunding.

	Aussichtsturm „Kiek ut“ am Naturschutzgebiet Grüne Insel Udsigtstårnet "Kiek ut" i naturbeskyttelsesområdet Grüne Insel
	15 km
	www.spo-eiderstedt.de
	www.nabu-katinger-watt.de



Im zeitigen Frühjahr brüten Seeschwalben und Lachmöwen in einer Kolonie direkt am Eidersperrwerk und können dort hervorragend beobachtet werden.



I det tidlige forår kan man fra Ejderdæmningen iagttage en koloni af ynglende terner og hættemåger lige ved dæmningen.



NAKUWA – Nachhaltiger Natur- & Kulturtourismus am UNESCO Weltnaturerbe Wattenmeer

Im Rahmen des grenzübergreifenden Projektes haben sich sechs deutsche und dänische Partner über drei Jahre mit der Entwicklung von neuen natur- und kulturtouristischen Angeboten wie Wander- und Fahrradtouren, Angeboten zur Vogelbeobachtung und Kulturerlebnissen befasst, die zur Umsetzung eines nachhaltigen Tourismus in der Weltnaturerbe Wattenmeer Destination beitragen.

NAKUWA wurde gefördert durch Interreg Deutschland-Danmark mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung. Erfahren Sie mehr über Interreg Deutschland-Danmark unter www.interreg5a.eu

Alle NAKUWA Ergebnisse finden Sie unter www.projekt.contentpool.dk/de/nakuwa/

NAKUWA – Bæredygtig natur- og kulturturisme i UNESCO Verdensarv

I regi af det grænseoverskridende projekt har seks danske og tyske partnere i tre år arbejdet med at udvikle nye natur- og kulturturismetilbud så som vandre- og cykelture, ornitologiske tilbud og kulturoplevelser, der bidrager til implementeringen af en bæredygtig turisme i Verdensarv Vadehav-området.

NAKUWA er finansieret af Interreg Deutschland-Danmark med midler fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling. Yderligere information om Interreg Deutschland-Danmark på www.interreg5a.eu

Alle resultater fra NAKUWA-projektet findes på www.projekt.contentpool.dk/da/nakuwa/



Interreg
Deutschland - Danmark



BUSINESS REGION
ESBJERG
ESBJERG · FANØ · TØNDER · VARDE



Nationalpark
Wattenmeer
SCHLESWIG-HOLSTEIN



NATIONALPARK
VADHAVET



nordsee

Schleswig-Holstein
Der echte Norden



WWF